

Germille Geerman, di
produccion audiovisual
pa specialista di pizza
artesanal local

Pagina 5

Dialuna 15 di Augustus 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



CUA: 'INTRODUCI IMPUESTO RIBA TIPS PA COS BAY MAS HUSTO PA TUR HENDE'

Pagina 3

- **AHATA: Mester midi recuperacion den promedio anual, no solamente un par di luna**

Pagina 4

- **Wever-Croes: "Gastonan di personal den gobierno ta sigui baha"**

Pagina 6

- **Venezuela: Plataforma Unitario ta sigui apoya protesta di trahado-y gremionan**

Pagina 9

Asociacion di India na
Aruba ta celebra 75 aña di
Independencia di India



Pagina 2

Sospechosonan den
investigacion Themis
sentencia cu prison



Pagina 20

Ecuador: Tiramento y
explosion ta laga dos
morto y cantidad di daño
atras



Pagina 8

Happy



Independence Day of India

We like to congratulate the Indian Community in Aruba
and all around the world



Lucky Cosmetics
ARUBA

L.G. Smith Blvd. 124





Asociacion di India na Aruba ta celebra 75 aña di Independencia di India

Awe 15 di augustus India ta celebra 75 aña di Independencia. En conexion cu esaki e Asociacion di India na Aruba a organisa un gran celebracion, den forma di un parada di auto, ayera diadomingo 14 di augustus. Presidente di e asociacion, Haresh (Henry) Sadarangani a conta un poco mas di e celebracion di e gran fecha aki.

“Nos ta akinan celebrando 75 aña di independencia di nos pais di India. Nos tur ta akinan pa celebra e dia hopi special pa nos”, Sadarangani a expresa. El a conta cu e comunidad di India tin mas di 90 aña estableci na Aruba y Aruba ta nan cas, pero nan amor pa India ta mesun fuerte.

E celebracion a tuma luga den forma di un parada di auto cu ta a sali for di Savaneta y a yega te na California Lighthouse. Despues di e parada di auto, nan a celebra como un comunidad. “Nos kier celebra cu henter pueblo y sali cu nos banderanan di Aruba y di



India”, Sadarangani a agrega.

Prakash Gupta, Consul Honorario di India na Aruba tambe a remarca cu e comunidad di India ta biba anca pa mas cu 90 aña na Aruba y ta biba hunto cu e comunidad di Aruba. “Nos tin hopi bon relacionnan y nos a integra hopi bon den e comunidad y esaki ta nos cas”, el a subraya.

E celebracion di dia di independencia na India mes y como tambe rond mundo ta wordo celebra den grandi y di diferente manera. Gupta a enfatisa tambe cu e parada di auto cu a wordo celebra ayera na Aruba tambe ta un forma di concientisacion y pa trece

e comunidatnan di Aruba y India mas cerca di otro.

India a logra su independencia for di e dominio colonial Britanico dia 15 di augustus 1947. E lucha pa libertad tabata uno largo y tedioso y a conta cu e sacrificio di hopi luchadornan cu a bringa pa e libertad y a duna nan bida pa nan pais y su ciudadanonan.

E dia aki ta honra e luchadornan ey, e historia di e pais, su cultura y logronan di e nacion den conhuntio. E fecha aki ta recorda tambe tur e ciudadanonan di India e comienso di un era nobo, un era di libertad for di e dominio colonial Britanico cu a dura mas di

200 aña.

E dia di independisa ta wordo conmemora cu e hisamento di e bandera, desfile, eventonan cultural y ciudadanonan cantando cancionnan patriotico. Ariba 15 di augustus 1947, e prome Prome

Minister di India, Jawaharlal Nehru, a hisa e bandera nacional di India ariba Lahori Gate of Red Fort na Dehli. Un tradicion cu for di e dia ey ta wordo cumpli pa tur e Prome Ministernan di India sigui pa un discurso nacional na e pais.

Por ultimo, Sadarangani a remarca cu e comunidad di India na Aruba ta agradecido na e comunidad di Aruba pa nan confiansa, amistad y aceptacion. “Como ciudadanonan nos comunidad ta ofrece nan compromiso pa biba den paz y harmonia ariba e dushi isla di Aruba cu nos a scoge como nos hogar pa futuro generacionnan.”



ARUBUS: ‘Ta encurasha studiantenan pa busca nan Student Smart Card online’

Faltando par di dia mas pa scol habri, Arubus ta den pleno preparacion pa loke ta trahamento y renobacion di carchinan Student Smart Card pa studiantenan. Ta haci peticion na comunidad pa bin purba regla esaki prome cu scol habri otro siman.

Ultimo por a mira rijnan largo di hende para pa regla esaki, y Arubus kier a informa cu no ta necesario pa bin personal pasobra bo por haci tur cos online.

Channela Maldonado di Arubus NV ta confirma riba comienso di renobacion di Student Smart Card di Arubus pa studiantenan nobo. E servicio pa haci esaki online ta obtenibel y Arubus kier encurasha tur estudiante pa haci esaki online, pa asina evita filanan largo cu ta actualmente pasando na Arubus su oficina principal na Sabana Blanco, mirando cu scol ta cuminsa e siman aki.



Mester bay riba e website di Arubus.com, meld pa esaki, despues bo por pasa busk’e na Arubus pariba of pabao, of na oficina di Aruparking. A pone mas lugha disponibel pa busca e carchi pa asina evita filanan largo. E proceso di haci e online ta: cu bo ta registra, bo ta saca un selfie di bo mes, bo ta haci bo transferencia y den dos dia bo por pasa busca e carchi na e localidad cu bo a

pidi p’e.

Pues no tin mester di bin te na Arubus mas manera antes, por haci esaki via bo telefon y aplica tur cos. Ta sumamente facil pa aplica mester djis sigui e pasonan riba e website, upload bo comprobante cu bo ta bayendo scol sea un rapport of comprobante di pago di schoolgeld, sea pa scol priva of gobierno. E prijs

a keda mesun cos, 15 florin pa renobacion di Student Smart Card y bo ta load e cu stapnan di 5, 10, 15 etc.. No tin un deadline pa saca e carchi aki pero Arubus ta encurasha tur hende pa haci esaki prome cu scol habri otro siman.

Si ta desea pasa personal, por pasa pues na oficina principal di Sabana Blanco pa haci esaki entre 8’or di mainta te

cu 3:30 di atardi. Un Student Smart Card tin su bon beneficio manera tarifa reduci pa cada trip AWG. 1.50 durante oranan di scol [5:00am – 11:00pm], solamente por wordo uza pa estudiante. Arubus un bes mas ta pidi pa no laga te na ultimo momento y aplica.

Comerciante Uni Aruba:

‘Mester introduci impuesto riba Tips pa cos bay mas husto pa tur hende’

Comerciante Uni Aruba [CUA] a tuma nota di un anuncio recien cu Gobierno no lo cobra impuesto riba Tip. Frans Ponson di Comerciante Uni ta bisa cu proposicion di cobra riba tips na Aruba t’ey pa hopi aña caba riba mesa di gobierno y no tin ningun gobierno cu kier tuma e posicion pa haci e. Ora un pais ta den crisis y cu debe astronomico, pa bay cobra pueblo kiermen tur hende tin cu contribui y paga nan ‘fair share’ segun Sr. Ponson.

“Con nos ta bay bisa sector priva y tur hende cu tin un salario riba Aruba cu nos no ta bay cobra riba tip?”, Sr. Ponson ta expresa diabierna mainta durante un conferencia di prensa di Comerciante Uni Aruba. Si cobrando impuesto riba Tip ta bay trece un suma aden, segun Sr. Ponson, si e no bay bin e resto di pueblo ta bay pag’e. Den sector di Horeca, mayoria ta riba salario minimo y ta haya Tip.



Comerciante Uni ta enfatisa cu no ta papiando riba e cash cu ta dreña. Esey toch no por wordo controla. Ta papia especificamente aki riba tur cos cu ta wordo paga cu Credit Card. “E fair share, awe tur

trahado sea ambtenaar of cu-alkier sector priva, tin cu paga loonbelasting, AZV, SVB y tur gasto riba dje. Nos ta bisa no bay cobra riba Tip pa AZV of nada di e cosnan ey ainda. Pero sikiera e Loonbelasting

mester wordo paga riba dje,” segun Sr. Ponson.

‘No ta husto’
Gobierno semper ta traha pa robes segun CUA, e mal pagado ta haya descuento

y sector di comercio no ta conoce e cosnan aki. “Nos tambe tin cu bira sabi awo y trece tur comerciante na Aruba hunto anto bisa pakico nos trahadonan nan bonus di fin di aña, nan no por hay’e sin paga loonbelasting? E ta zona absurdo pasobra e ta un Tip nan ta bay haya na December, nos no kier nan cobra loonbelasting, nan tambe mag haya nan fair share, si un ta hay’e e ora e otro tambe, nos no ta compronde.”

No ta husto pa pagado di belasting paga hopi mas awo pasobra un grupito no ta paga belasting, segun Sr. Ponson ta splica. Tip cu dreña e comerciante cu ta wordo pasa back pa trahado, ta pidi sikiera pa kita loonbelasting for di dje, pasobra e trahado ta haya beneficio cu por bay banco cu suma mas haltu, y gobierno tin control cu si mañan tin pandemia, ora e haya 60% of 80% di su salario, tin un salario real y no for di salario minimo.

Kico ta tras di e exito di Aruba den turismo?

Mester midi recuperacion den promedio anual, no solamente un par di luna



(CaribischNetwerk) – **Pandemia di coronavirus tabata desastroso pa Aruba, cu ta depende principalmente di turismo. E isla tabata encabesa e lista di paisnan cual su economia tabata mas afecta na mundo. Pero alrededor di dos aña despues, Aruba ta kibra tur record di turismo. Kico ta tras di esaki?**

Reportero Sharina Henriquez, den un articulo pa portal online Caribisch Netwerk, ta evalua e situacion aki.

Mayoria di turista na Aruba ta bin di Merca, y esaki ta-

bata e caso prome cu e pandemia caba. Sinembargo, na momento cu e fronteranan a habri back, esaki a sucede prome na Merca y despues na Europa, cual tabata bon suerte pa Aruba, pero mal suerte pa por ehemplo Corsou y Bonaire, cu ta destinonan popular pa Hulanda y resto di Europa.

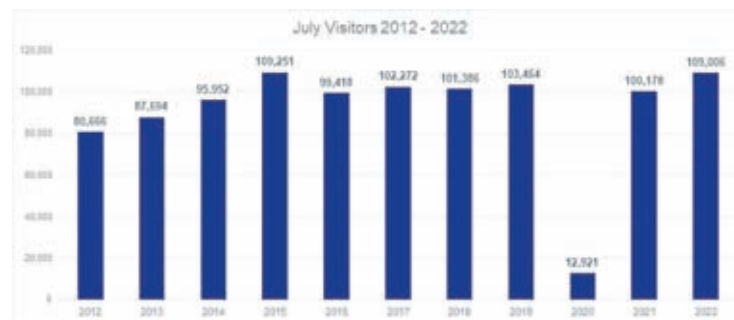
E fama di Aruba tambe ta grandi na Merca. Nos isla ta inverti ya pa decadanan milyon di florin den marketing na Merca. Loke tambe ta destaca ta cu turistanan Mericano hopi biaha ta scoge Aruba pasobra nan ta haya cu e isla ta 'safe'. Riba e isla aki, nan

lo 'sinti mas protegi contra e virus cu den nan propio pais', ta un di e reaccion cu ta scucha frecuentemente.

Ademas, Aruba a habri su fronteranan prome cu otro destinonan den Caribe. Mericanonan cu ya tabata cansa di restriccionnan relaciona cu pandemia tabata kier pa biaha di nobo lo mas pronto posible. Den mundo di turismo, esaki a ricibi e nomber di 'biahe di vengansa' (revenge travel). Solo, lama y beach ta loke e Mericanonan tabata kier, y region Caribe a bira nan destinacion principal.

Y esaki a bira principalmente Aruba. Nos isla a habri back ya caba na juli 2020, mientras e otro islanan tabatin reglanan hopi mas estricto pa cu pandemia di coronavirus, cu hotel y horeca cera ainda. "Nos tabata kier ainda pa bishita otro islanan manera Turks & Caicos y Cayman Islands. Pero ainda nan tin vacunacion obligatorio, y nos no ta vacuna", segun un turista riba Palm Beach, e beach turistico mas bishita di Aruba, a bisa Caribisch Netwerk. Ainda tin islanan cu tin vacunacion obligatorio pa tur bishitante.

Tin otro aspecto cu tambe ta contribui na e exito di Aruba. Nos isla conoce hopi turista cu ta keda bin aña tras aña. Nan tin hopi biaha un timeshare, of un di dos hogar riba nos isla. Na momento cu e fronteranan a habri back, hopi biaha nan tabata e promenan pa bolbe nos isla.



"Nos a yega aki pa di tres biaha e aña aki caba, pasobra nos kier yuda e habitantenan tambe. Nos conoce nan, nan a bira nos amigo, nos famia", segun Jeremy, di Atlanta, kende ya tin mas di 24 aña ta bin Aruba, a bisa Caribisch Netwerk.

Ta trata principalmente di turistanan cu edad 60+. Pero organizacion hotelero AHATA ta bisa cu e biaheronan di vengansa mas hoben awo tambe ta contribui na e recordnan nobo den turismo pa Aruba. Esaki ta personanan cu ta bishita nos isla pa prome biaha.

"E turistanan inicial aki a expresa hopi elogio riba rednan social pa cu nan experiencianan na Aruba. Esey a atrae hopi turista nobo", segun director di AHATA, Tisa LaSorte.

Desde april, cos ta bay asina bon cu e cifranan hasta ta miho cu na 2019, e miho aña pa cu turismo prome cu e pandemia. Gabinete di prome minister Evelyn Wever-Croes ta elogia su mes regularmente pa e recuperacion exitoso aki. Pero e sector ta mas cauteloso. "Nos no ta midi recuperacion den un par di luna, sino un promedio durante henter

un aña", LaSorte ta aclaria.

Segun LaSorte, e ingresonan di awo ainda no ta compensa e pesimo prome kwartaal di e aña aki. Es mas, e pandemia a laga atras dos aña di perdida.

Aruba ta importa casi tur cos, pues pa awo, e isla ta bay keda bira cada bes mas caro. Y e ganashi cu negoshinan awo ta generando, ta desaparece rapidamente pa motibo di e costonan haltu, cu ta djis keda aumenta pa motibo di escasez mundialmente.

"Prijs di cuminda pa e sector a bira 65 por ciento mas caro. Awa y coriente a bira 25 por ciento mas caro", LaSorte a bisa. "Biahe di vengansa tambe ta yegando na su fin, dus nos no por carga e prijsnan haltu aki", segun e director di AHATA.

Turistanan riba gruponan di rednan social ta keha riba esaki. Awo Aruba tambe ta enfrentando competencia considerable di otro destinacionnan pa vakantie.

Tin asina hopi otro problema ainda, cu e gremio hotelero ta describi e situacion como un 'tormenta perfecto' den cual Aruba por cay, LaSorte ta adverti.

E prijsnan ya ta haltu pa motibo di inflacion mundial; y door di e prijs di petroleo, awa y energia riba e isla. E situacion ta bira pio si gobierno Arubano introduci otro aña impuestonan nobo, segun AHATA. Tambe a saca ganashi miyonario di e fondonan cu realmente mester tabata destina pa promocion di turismo. Minister di Turismo, Dangui Oduber, no ta na altura di nada. "Mi ta sigui un maneho cu ta bay den colaboracion estrecho cu sector turismo pa mantene e tendencia aki di recuperacion", el a bisa.

Potret di beach: Travepulse.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta

aviso@bondia.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Germille Geerman, di produccion audiovisual pa especialista di pizza artesanal local

E liña cora den bida di un contado di storia Arubiano

Germille Geerman (34) ta un contado di storia. Su inspiracion ta Juan Chikito kende for di cu e tabata chikito tabata cont'e stori-anan di su bisawelo, Lucas Wilfrido Werleman, conoci pa famia como Juan Grandi, un figura destaca na Aruba.

Germille a lanta memey di su welonan paterno y materno, pero tabata Juan Chikito cu a pinta e imagen di un famia di 13 yiu na Angochi, cu a lanta ta planta maishi rabo den cunucunan cu awe ta veld di Sportboys y Caravel. Awe Germille ta un empresario local cu ta usa su talentonan artistico y di comunicacion pa comparti parti di su propio historia cu turista y local y alabes sostiene movencionnan pa promove plantacion local. Recien Geerman a organiza un encuentro na Oasis Farm pa celebra e agricultor Ruthsel Emer y pa dun'e sosten pa sigui pusha dilanti cu e proyecto cu segun Germille, ta e direccion cu Aruba mester bay pa bira sostenibel, esta plantacionnan urbano.

Germille a realisa for di chikito cu e mester conta e storia di Juan Grandi y su mesun bida ta un trayectoria pa yega na e meta. Y manera ta bunita di un storia, e capitulonnan hopi biaha ta skirbi nan mes.

Juan Grandi tabata electricista y su trabao mes tabata cu Lago, danki na e hecho cu el a siña papia Ingles den e temporada cu e mester a bay traha pa Cuba pa sostiene su famia. E no por a lesa of skirbi, pero asina mes su influencia tabata grandi. Juan Grandi a hinca hopi empeño den famia y progreso di Angochi y bisindario y hasta a



bira elemental den politica di Aruba. Juan Grandi tabata e prome na e bario cu auto y a percura pa e prome proyecto di filmacion na Aruba.

Y kizas ta esaki a inspira Germille pa drenta den medianan di comunicacion. Den su adolescencia el a sinti cu television of medio audiovisual tabata e ruta. Germille tabatin apenas 15 aña ora cu, despues di a pidi pa hopi tempo, a haya yamada pa yuda ATV den e transmisionnan di boxeo. Su trabao tabata pa hala kabel, pero Germille tabata acepta esey cu gusto. Cu transmision di futbol mundial Germille a drenta studio, cu a yuda yegando mas cerca di su obhectivo pa siña domina e medio audiovisual. Tabata trahando na Star Vision, cu despues a bira Canal 22, ta ora cu Germille a siña mas, bao guia di Pedro Gomez y otronan cu a bin di TeleAruba.

Pues, e tabata un sla ora cu e canal a cera y diripiente Germille tabata sin trabao, pero mas ainda, e no tabatin un medio pa comunica cu Aruba. Sinembargo, e no a keda cas pa hopi tempo. Banda di atende scol (di anochi), Germille a bolbe den produccion cu Tessa Pietersz y Trend Alert. Sinembargo el a ripara cu no a innova den tecnolo-



gia. Como tal, e hoben a dicidi pa haci prestamo y inverti den camara y computer pa e era nobo di grabacion, esun digital. Locual e empresario hoben no tabata prepara p'e ta cu clientenan tabata kier calidad, pero no tabata cla pa e prijs. Y su inexperiencia a lag'e acepta pa traha bao locual su trabao tabata bal.

Consecuentemente, realidad financiero a bati porta y e storia di Germille a bira uno di un hoben sumamente desapunta, depresivo, cu a keda cu debe cu ainda e ta pagando. E hoben a cay den un depresion pisa, cu hopi ansiedad. Germille a busca di tapa e duele cu e tabata sinti cu alcohol y sigaria, pero finalmente a ripara cu locual tabata calm'e y yud'e funciona tabata cannabis. "E cannabis a yuda kita mi ansiedad y permiti mi funciona y hasta yuda otro hende. Y pasobra mi ta tranquil awor, mi no mester di dje (sin mas)," el a conta. Pero e espiritu di Juan Grandi ta fuerte den dje, y no a dura hopi pa Germille, a pesar di slanan, lanta ariba y recrea su mes. Aunke cu e realidad di bida a keda colga pisa riba su cartera y emocionnan, Germille a sigui pusha dilanti.

El a haya su medium di expresion den arte, unda el a colabora cu Atelier '89. Tabata su colaboracion cu Tito Bolivar, den e prome Art Fair di Aruba a forma otro punto di desaroyo di Germille, ya cu el a conoce artistanan grandi di exterior y a reconoce nan pa-

sion pa conta realidadnan social den forma di arte, den e caso aki, murals. Esaki tabata tempo tambe cu el a tuma e apodo 'El Mustashi te Ama.' "Mi tabatin un mustashi y esnan cu a bin Aruba, tabata yama mi pa mi mustashi." Pero manera ta e caso hopi biaha, semper tin rechaso local y "m'a dicidi pa pone 'te ama' tras di e apodo."

Den otro palabra, cambia e energia negativo den uno positivo. Y e energia ey a keda traduci den obranan di arte cu ta inclui su pizanan vegetariano unico, traha cu e mesun producto cu a sostiene e famia Werleman na Angochi pa hopi aña, cu ta maishi rabo, yambo y concomber chikito. Germille a yama su pizzeria Itza Pizza pa su yiu muhe y awor ta conta storia di Aruba den creacionnan cu ta ganando aprecio di turista y local cu ta dispuesto pa paga pa un producto unico. E empresario a siña su les.

Pero mas cu un producto pa bende, e ingredientenan di su pizza ta homenahe na locual Aruba por produci y na e trabao di su bisawelo kende a inverti hopi tempo den cultura y progreso di Aruba. Su bisanieto, kende awor a tuma e apodo 'Johnny Farina' (na Papiamento: Juan Hariña) ta invirtiendo hopi energia y tempo pa tene su storia bibo y na mesun momento contribui na conscientisacion pa e balor di plantacion y arte local, herencianan tangible di Aruba.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Gastonan di personal den gobierno ta sigui baha



Gobierno di Aruba den ultimo añanan a bin ta bahando gasto di personal di Gobierno. Esey ta e total di gasto di salario di tur esnan cu ta traha den Gobierno. Na aña 2018, a presenta e plan “Beleidsplan Verhoging Personeelskosten” BVP, plan di maneho pa reduci gasto di personal.

Por ehempel, ta stimula hendenan pa bay cu VUT, ora hende baha cu pensioen, no ta yena su vacatura, contractnan cu vence, no lo wordo prolonga, etc. E unico aspecto di e BVP cu no por a wordo introduci ta pa elimina e ‘periodieke verhoging’ ya cu pa

esaki mester yega na consensus cu sindicatonan. Mirando tur otro tema den discusion cu sindicatonan, no a haya un momento oportuno pa cuminsa delibera riba esaki.

Resultado di BVP Sinembargo, e BVP a duna su resultado.

Por mira riba e tabel adhunto cu desde 2018 e gastonan a bin ta bahando. Tambe si no tene consideracion cu e recorte di 12.6% (marca den e area oranje / mas cla), por mira cu cada aña e gastonan a baha. Di 483 miyon florin na 2018 pa 467 miyon na 2022 - si no tabata tin e recorte di

12.6% - y ta proyecta pa sigui baha den 2023 te na 459 miyon.

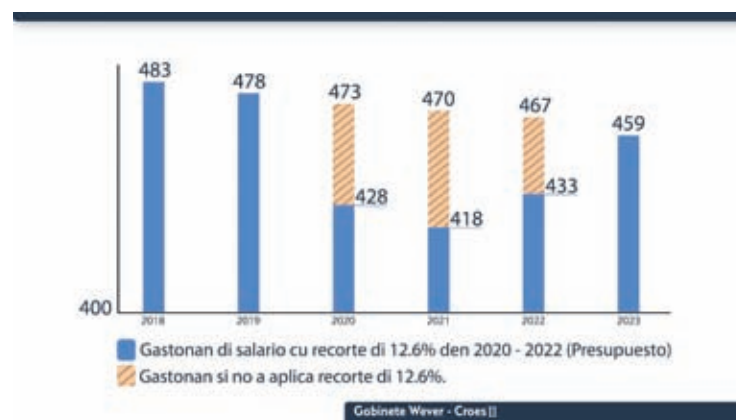
Pues por mira cu hasta si paga e 12.6% completo na 2023, e gastonan ta mustra cu nan ta bahando. “Por conclui pues cu e BVP a funciona”, Prome Minister a duna di conoce.

IMF

IMF ta aplica un otro norma. IMF ta mira e norma di 10% di GDP y ta recomenda pa nan manera Aruba pa no surpasa esey. Aruba ta practicamente den cumplimiento cu e norma aki tambe. Pues un otro confirmacion cu e BVP ta funciona.

CAFT

E unico instancia cu nos tin diferencia di opinion cu ne, ta CAFT. CAFT ta di opinion cu mester mantene e recorte di 12.6%. Pa CAFT, e suma real di gasto na 2021, 418 miyon, mester ta e base y pa 2022 mester baha bou e 418 miyon. Aki nos tin un diferencia di opinion fundamental cu CAFT. Pasobra e recorte di 12.6% no ta permanente. E ta temporal, y empleadonan di Gobierno y fundacionnan tin derecho



di haya nan salario completo bek cierto momento. E punto aki ta un di e 13 recomendacionnan di CAFT: pa NO duna empleadonan publico nan placa bek. Esaki ta un ponencia cu Aruba lo no acepta.

Sindicatonan y oposicion

Algun sindicato y principalmente oposicion tambe a ataca Gobierno cu no ta cumpli cu e BVP. Manera por mira den e tabel, Gobierno ta cumpliendo cu BVP y e gastonan ta bahando. Minister President ta raporta riba e BVP cada aña den e Jaarverslag, y Minister di Finanzas ta raporta na Parlamento y CAFT cada kwartaal den e uitvoeringsrapportages. Ta importante pa tur hende tin e

informacion aki, y pone e desarojo aki den contexto.

E problema di gasto di personal a sali for di man bou di Gabinetenan Eman. Nan a tuma cantidad di persona den servicio. Desde cu Gabinete Wever-Croes ta na mando, e gastonan di personal a baha so.

Minister President actual ta traha cu 21 hende, siendo cu tempo cu sr. Mike Eman tabata Minister President, e tabata tin 147 persona ta traha p’e so. Esey a causa desconfiansa cu Hulanda, y e Gobierno aki poco poco ta purba gana e confiansa bek, cu transparencia y cu determinacion.

Dimp a registra 469 miyon florin na entrada destina pa otro instancianan di gobierno den e prome mita di aña 2022

Ta trata di entrada destina pa ATA, TPEF, AZV, SVB, DIMAS y DIP

Aki ta sigui un bista di e entradanan:
(A bista di e entradanan ta en bista)

| | Entrada 2022 januari - juni | Entrada 2021 januari - juni |
|-----------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Erfpachtrecht | 15 miyon | 12 miyon |
| Rebribes DIMAS | 0.4 miyon | 0.08 miyon |
| Leges DIMAS | 1 miyon | 0.3 miyon |
| Primanan di SVB | 159 miyon | 142 miyon |
| Primanan di AZV | 132 miyon | 118 miyon |
| BAZV | 109 miyon | 82 miyon |
| Toeristenheffing ATA | 51 miyon | 23 miyon |
| Toeristenheffing TPEF | 2 miyon | 1 miyon |
| Total | 469 miyon | 378 miyon |

Departamento di Impuesto ta un departamento di gobierno cu tin e tarea pa garantisa entrada di impuesto y pa facilita e contribuyente pa por cumpli cu su debernan fiscal. E ta un tarea cu un responsabilidad grandi pa cu presupuesto di Pais Aruba y e presupuestonan di otro instancianan di gobierno manera ATA, TPEF, AZV, SVB, DIMAS y DIP.

Entrada compara cu aña 2021 Den e prome mita di aña (januari te cu juni) 2022, Departamento di Impuesto a registra un total di 469 miyon florin na entrada di toeristenheffing, primanan di AOV/AWW y AZV, erfpachtsanon y entrada pa gasto di permiso di DIMAS, cualnan ta destina pa instancianan manera ATA, TPEF, SVB, AZV, DIP y DIMAS. Den e mesun periodo na aña 2021, e entrada a suma 378 miyon. Pues un aumento significativo di 24%.

Factornan cu ta hunga un rol importante

E entradanan menciona ta depende grandemente riba e desaroyo economico di Aruba. E efectonan di e recuperacion di turismo y e economia ta claramente visibel na e cifranan. Un factor importante ta tambe e trabounan cu Departamento di Impuesto ta haciendo riba tereno di compliance. Henter e staf y personal di e departamento ta haciendo nan maximo esfuerso pa facilita e contribuyentenan pa nan por cumpli cu nan debernan fiscal durante un servicio optimal. E meta final ta pa e contribuyente ta conciente di nan responsabilidad di entrega nan declaracion fiscal y paga nan impuesto na tempo evitando asina costonan adicional di boet of interes.

Como cuidadano di Aruba nos tin e deber pa cumpli cu nos responsabilidad di de-

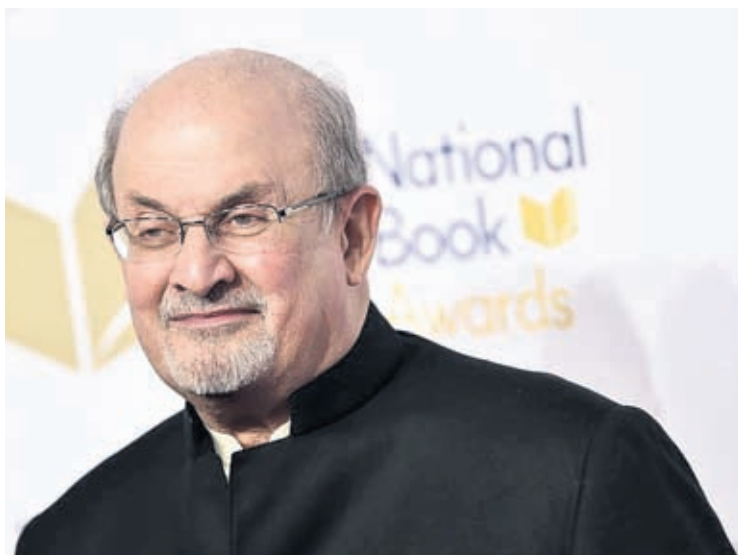
clarar y paga nos impuestonan na tempo cu ta na bienestar di nos mes y di nos pais. Di e forma aki otro instancianan manera SVB por cumpli cu entre otro pago di pensioen di biehes y pensioen di huerfano, AZV por sigui cubri nos gastonan medico, ATA por sigui mercadea e producto Aruba internacionalmente y TPEF por sigui engrandece/embeyece e producto Aruba localmente.

Finalmente cumpli cu impuesto ta cumpli cu bo Pais!



Minister di Turismo y Salubridad Publico ta anuncia cu entrante **16 di augustus 2022** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un bierhuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela **Piedra Plat 93, lokaal 2**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida zwak por detal y cuminda pa consumo den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Turismo y Salubridad Publico, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Publicista Hulandes lo bolbe print Rushdie su buki “The Satanic Verses”



(NLTimes/AP) - **E publicista Hulandes di Salman Rushdie, Pluim, lo bolbe print y publica e trabao di e autor, incluyendo su buki mas conoci y controversial “The Satanic Verse,” e publicista a anuncia riba Twitter.**

E autor conoci su condicion a mehora despues di a ta victima di hincamento na Merca.

Pluim lo publica un traducion di Rusdie su buki nobo “Victory City” na Februari otro aña. Ademas, e publicista lo percura cu “Midnight Children,” “The Satanic Verses” y “Joseph Anton” ta disponibel un biaha mas lo mas pronto psoibel. “Specialmente awo, e ta importante pa su bukinan por ser lesa,” Pluim a skirbi.

Ahman Salman Rushdie, naci na India den aña 1947 di famia Musulman, a ser conoci globalmente, mas tanto entre Musulmannan radical, pa su buki titula “The Satanic Verses”. Islamistanan a haci demostracionnan en masse ora cu esaki a ser publica den aña 1988. Un aña despues, e lider Shia na Iran durante e tempo aki, Ayatolla Ruhollah Khomeini, a declara un ‘fatwa’, cual ta un sentencia legal den ley Islamico, contra di Rushdie. E ‘fatwa’ aki a prohibi e autor di Iran y a haci yamado pa su asesinato. Khomeini a fayece varios luna despues.

Varios Musulman a mira e buki como blasfemia, ken a mira un di e personahenan como un insulto na e profeta Muhammad, entre otro obhecionnan cu nan tabatin. Den e mundo di Musulmannan, hopi protestanan violento a cuminsa den contra di Rushdie, ken a nace na India di famia Musulman.

Por lo menos 45 persona a ser asesina den protestanan contra di e buki, incluyendo 12 persona den Rushdie su cas Mumbai. Den aña 1991, un traductor Hapones di e buki a ser asesina y un traductor Italiano a sobrevivi un atake cu cuchiu. Den aña 1993, un publicista Noruego di e buki a ricibi 3 tiro sinembargo el a sobrevivi.

Lider supremo actual di Iran Ayatollah Ali Khamenei nunca a dicta un ‘fatwa’ do si mes, aunke den añanan recien Iran no a enfoca riba e escritor.

E menasanan di morto a causa cu Rushdie a bay den scondite, scondiendo bao di un programa di proteccion di gobierno Britanico, cual a inclui guardianan arma 24/7. Rushdie a bolbe back despues di 9 aña y cautelosamente a sigui cu aparicionnan publico, manteniendo su criticanan di extremismo religioso en general.

El a bisa durante un aparicion na New York cu terrorismo ta e arte di miedo. “E unico manera cu bo por combati esaki ta pa medio di dicidi cu bo no tin miedo,” el a declara.

E sentimento anti-Rushdie a permanece pa hopi tempo despues di Khomeini su decreto. The Index on Censorship, un organizacion cu ta promove e libertad di expresion, a bisa cu a recauda fondo pa aumenta e compensacion na e persona cu logra asesina Rushdie den aña 2016.

Den aña 2012, Rushdie a publica un memoir titula “Joseph Anton,” tocante e ‘fatwa’. E titulo aki a bini for di e nomber cu Rushdie a usa mientras e tabata scondi.

El a genera prominencia cu su buki cu a gana premio Booker “Midnight’s



Children,” sinembargo su nomber a keda conoci den henter mundo despues di “The Satanic Verses.”

Recientemente a reporta cu e escritor a ser hinca 10 bi-aha pa un homber hunstamente prome cu un evento na Chautauqua, New York riba diabierna. E homber a

keda aresta, sinembargo su motivacion te ainda no ta conoci. E sospecha ta cu e atake aki tin di haber cu ‘fatwa’ cu Rushdie a ricibi den aña 1980.

Pluim publishers a bisa cu nan ta hopi disgusta cu e atake haci riba e autor. “Salman Rushdie ta un gran escritor

cu un cuerpo di trabao extenso. Su bukinan magico ta refleha nos sociedad. E ta usa tur e recursonan cu literatura ta ofrece su persona. Ora cu su trabao ta duna espacio pa asina un crimen, pensamiento ta stop. Nos ta spera e recupera pronto,” e publicista a publica.





Job Opportunity

Caribbean Palm Village Resort
Seeking energetic, motivated individual to function as:

▪ **Front Desk Agent/Night Audit Reliever**

Job Qualifications:

- HAVO, MBO or EPI - Horeca diploma
- Minimum 1 year in similar position

Job Requirement:

- Good communications skills with outgoing personality
- Ability to work independently by prioritizing and multi-tasking
 - Experience preferred in night-clerk agent
 - Flexibility with shift schedules & Holidays shifts
 - Team player
- Must speak English, Spanish, Dutch and Papiamentu

Please apply by sending your resume to e-mail: mary@cpvr.com a/o Daisy@cpvr.com or for more information contact: The Human Resources Department at 5862700 ext. 2889 or Fax: 5866417

Ecuador: Tiramento y explosion ta laga dos morto y cantidad di daño atras

(AP) — Tiramento cu arma di candela y un explosion a laga al menos cinco persona morto, di escinco herida, y varios otro desaparecido, como tambe a causa daño na casnan den e ciudad costero di Guayaquil na Ecuador, segun autoridadnan a informa ayera.

Riba su cuenta di Twitter, Oficina di Fiscal di Ecuador a bisa cu su agentenan tabata compilando evidencia pa establece e causa y motibo pa e ataca den bario Cristo del Consuelo na Guayaquil.

Minister di Interior, Patricio Carrillo a tweet cu crimen

organisa na Ecuador awo ta atacando cu explosivo.

E violencia ayera “ta un declaracion di guerra contra e Estado. Sea nos ta uni pa enfrent’e of e prijs ta bay ta mas halto pa sociedad”, el a skirbi.

Guayaquil, como 270 kilometer sur occidente di e capital Quito, a mira tiramento y asesinatonan frecuente na man di miembronan di gangnan rival, cu ta kere tin vinculo cu rednan nacional y internacional di traficacion di droga. Decenas a fayece aña pasa den masacrenan paden di e prison estatal di mas grandi di e ciudad.



Mexico: Presidente ta evadi Congreso pa tene ehercito riba caya

(AP) — Presidente Mexicano a cuminsa explora plannan pa evadi Congreso y entrega control formal di e Guardia Nacional na ehercito, un movida cu por extende control di ehercito riba patruyahe den un pais cu nivelnan halto di violencia.

Esaki a genera preocupacion pasobra presidente Andres Manuel Lopez Obrador a gana aprobacion pa crea e forza na 2019 door di priminti den e constitucion cu e lo ta bao control nominal civil, y cu lo kita ehercito for di caya pa 2024.

Sinembargo, ni e Guardia Nacional ni ehercito a logra disminui inseguridad na e pais.

Siman pasa, cartelnan di



droga a checuta atakenan amplio cu candela y tiramento, aterorisando civilnan den tres ciudadnan principal den un reto balente contra e estado. Diasabra, autoridadnan a manda 300 forza special di ehercito y 50 miembro di Guardia Nacional na e ciudad di Tijuana.

Asina mes, AMLO kier tene

soldadnan involucra den e patruyahe y elimina control civil riba e Guardia Nacional, cual su oficial y comandantenan mayoria ta soldad, cu training y pago militar.

Pero e presidente no tin suficiente voto mas den Congreso pa haci amienda na e Constitucion y a sugeri cu e lo purba di hacie como un cambio regulatorio cu un

mayoria simpel den Congreso, of mediante un orden ehecutivo y wak si Corte ta sostene esaki.

AMLO a adverti diabierna contra haci politica cu e asunto, bisando cu e ehercito ta necesario pa combati e cartelnan violento na Mexico. AMLO a depende fuertemente riba ehercito, no sola-

mente pa combati crimen. E ta mira ehercito y marina como heroico, patriotico y menos corrupto, y a confia nan cu construccion di proyectonan mayor di infraestructura, maneho di aeropuerto y trein, stop migrantenan y supervisa aduana na wafnan.

E forza di Guardia Nacional a crece na 115mil, pero casi 80% di su personal a sali di rango militar. Nacionnan Uni y gruponan di derechonan humano pa largo a expresa duda tocante laga ehercito haci trabao di polis, y Corte Supremo na Mexico ainda mester dicidi riba varios apelacion contra loke criticonan ta bisa ta tareanan inconstitucional entrega na e Guardia Nacional.

Nicaraguensenan ta celebra misa pacificamente despues di prohibicion di procesion

(AP) — Centenares di Nicaraguense a atende un misa bao presencia pisa di polis riba diasabra, despues cu gobierno a prohibi un procesion religioso den e capital memey di tension cu Iglesia Catolico Romano.

Lidernan di e iglesia a anuncia un dia prome cu Polis Nacional a prohibi e procesion programa pa Nos Señora di Fatima pa motibo di ‘seguridad interno’. Na lugar di e procesion, e iglesia a haci un

yamado pa e creyentenan bin pacificamente na e catedral.

Riba diasabra, cardinal Leopoldo Brenes a bisa cu nan a reuni “cu gran alegria, pero tambe cu hopi tristesa” pa motibo di “e situacion cu nos ta biba den nos parokianan”.

Anteriormente e luna aki, gobierno di presidente Daniel Ortega a cera siete stacion di radio propiedad di e iglesia y a anuncia un investigacion riba obispo Rolando Alvarez, kende polis tin deteni riba e

tereno di e iglesia na Matagalpa pa casi dos siman.

Gobierno ta acusa Alvarez, un critico di gobierno, di promove odio y incita violencia. Prome cu detene Alvarez, polis a rondona un pastoor na Sebaco, tambe parti di diocesis di Matagalpa, pa varios dia prome cu permitie bandona e sitio.

Riba diasabra, un representante di diocesis di Matagalpa a presenta Brenes cu un imagen di Señora di Fatima.



Republica Dominicana: Gobierno ta inaugura 120 vivienda di costo abao na Los Alcarrizos

(DiarioLibre) – Presidente di Republica Dominicana, Luis Abinader, a inaugura diasabra 120 vivienda a traves di e proyecto Pradera del Norte den municipio Los Alcarrizos di Santo Domingo Oeste, cu un inversion di 342.5 milyon. Di esakinan, 56 ta pertenece na e Plan Nacional di Vivienda Famia Feliz.

Minister di Presidencia, Joel Santos, a bisa cu e propietario nan di e 56 casan cu ta pertenece na e Plan di Vivienda ta ricibi un ayudo di Estado di 240 mil pesos, cu cual nan lo reduci e pagonan

mensual di e vivienda.

Ademas nan lo ricibi 172 mil pesos pa e bonus itbis, cual lo wordo aplica na e pago inicial di e vivienda pa Direccion General di Impuesto Interinos y 135 mil pesos pa e bonus di Ministerio di Hende Muhe.

El a anuncia cu e Plan Nacional di Vivienda ta conta cu 126 proyecto y cu 42 ta den desaroyo na full e teritorio nacional. El a afirma cu for di aworaki te cu prome trimestre di e proximo aña, nan lo ta entregando 2.500 vivienda na mesun cantidad di famia di Republica Dominicana.



Venezuela: Ministerio Publico ta presenta cifranan inconsistente ariba lucha anticorupcion, segun Transparencia Venezuela

(ElNacional) - Asociacion civil Transparencia Venezuela a señala cu Ministerio Publico ta presenta cifranan inconsistente ariba e lucha anticorupcion na e pais. Y pa verifica esaki, a hiba un registro di e declaracionnan ofreci pa fiscal general Tarek William Saab ariba casonan di presunto corrupcion.

E gobierno di Nicolas Maduro a sigura dilanti e Consejo di Derechonan Humano di Nacionnan Uni cu e fiscalia



a investiga 50.143 caso di cual 3.515 a keda sentencia entre 2016 y 2021. Sinembargo,

desde cu Saab ta na cabes, el a brinda informacion di apenas 217 caso, di cual solamente

cinco a wordo sentencia pa "gran corrupcion".

Di acuerdo cu e rapport di Transparencia Venezuela, den e intervencionnan publico di Saab ta anuncia solamente e number- y detayenan di tiki proceso contra corrupcion. Sinembargo riba e portal di Ministerio Publico no ta existi informacion completo cu ta permiti contrasta e cifranan di casonan di corrupcion. For di 2017 e organismo no ta publica su rapport di gestion. Por lo tanto e cifranan di e

asociacion civil y esunnan di e Estado Venezolano ta diferencia hopi. Incluso, considerando esunnan ofreci pa e gobierno na ONU cu solamente ta inclui un aña di gestion di Luisa Ortega Diaz.

Di otro banda, e casonan di corrupcion den e area di salud, alimentacion, electricidad, gas y gasolin cu e fiscalia a declara nan a cuminsa cu investigacionnan, no ta refleja e dimension grave di denuncianan tocante irregularidadnan den e sector nan ey.

Venezuela: Plataforma Unitario a anuncia cu ta sigui apoya protesta di trahado- y gremionan

(LaPatilla) – Plataforma Unitaria Democratico a emiti un comunicado dia-domingo 14 di augustus den cual nan ta afirma cu nan lo sigui apoya e protesta di e trahadonan publico te ora nan logra e exigencia di nan derechonan.

Desde algun dia caba varios gremio a sali riba caya di Venezuela pa exige nan derechonan, entre nan e delegacion di e instructivo di Oficina Nacional di Presupuesto, pasobra e ta viola e derechonan di e contractnan di e funcionarionan publico.

"For di Plataforma Unitario Democratico nos lo sigui bringa hunto cu e trahado-



gremio-, sector nan, sociedad civil, pa exigencia di tur e schaalnan salarial, contractnan colectivo, anulacion di e instructivo ONAPRE, me-

horacion social y economico, te logra e libertad definitivo di Venezuela a traves di eleccionnan husto, liber y transparente, cu lo ta e garantia di

berdad pa e recuperacion di calidad di bida di tur e Venezolanonan", e documento a señala.

Plataforma Unitario Democratico ta respalda y compaña e lucha di e trahadonan Venezolano, ken siman tras di siman di protesta a logra pone presion riba e regimen den e exigencia di nan derechonan, como tambe compaña e lucha di tur e sector nan cu dia-riamente ta demanda solucionnan urgente.

Durante 22 aña e trahadonan Venezolano a mantene un lucha constante pa exigencianan laboral husto, di acuerdo cu e realidad social, politica y economico cu e pais ta pasando aden, cu despues di periodonan largo di hiperinflación a destrui e poder adquisitivo y su calidad di bida.



Entrega di certificado pa completacion di les di Computer Word

Na oficina di Fundacion Dominicana Arubense Juan Pablo Duarte, a tuma lugar entrega di certificado di les di Computer di word.

Esaki ta e grupo prome cu a hasi e curso di principiante cu e instructor Jorge ben-cosme manera por aprecia riba e potret nan ta masha contento di por a hasi e curso aki mas di e cursonan aki lo sigi.

Tin cursonan di Ingles y Hulandes cu lo ser duna tambe.



Huramentacion & Instalacion di directiva 2022-2023 di Aruba One Happy Island Lions Club

Recientemente Aruba One Happy Island Lions Club a huramenta y instala su directiva pa aña fiscal 2022- 2023.

Durante un anochi hopi ameno, Aruba One Happy Island Lions Club a huramente y instala Directiva pa e aña fiscal 2022- 2023.

E ceremonia a conta cu presencia grato di representante nan di siguiente clubnan di servicio di Aruba:

Presidente di Aruba Lions Club; Lion Rubin Ponson
Presidente di Aruba Leo Club, Leo Nathan Croes
Leo Advisor Aruba Leo Club ; Lion Liza Roberts
Member Lions Club of Aruba; Lion Igor Croes
Presidente di Kiwanis Club of Aruba; Jokoez Hooplot y guest
Presidente Kiwanis Young Professionals; Stephanie Daal acomopaña pa Vice Presidente Nylamee Wanga

Acto oficial di huramentacion di e Presidente 2022-2023 a wordo haci door di Past District Governor Lion Doris Lacle- Eugenio.

Despues di esaki Presidente 2022- 2023 a huramenta y instala e directiva nobo cu ta



consisti di e siguiente persona nan:
Presidente: Lion Eugene Dubero
1st Vice Presidente Lion Carla Martinus
2nd Vice Presidente Lion

Andy Curiel
Secretario: Lion Richard Tromp
Tesorero: Lion Junior Arends
Director : Lion Vanessa Olive
Director: Lion Doris Lacle - Eugenio

Director: Lion Judith Werleman
Director: Lion Aliyuri Granda Navarro
Aruba One Happy Island Lions Club kier a gradici y fe-

licita e directiva saliente pa e bon trabou haci durante e aña cu a pasa y ta desea e directiva nobo tur clase di exito pa e aña 2022-2023.



Sabiduria den nos alegria

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Com bay Shonnan tur ?
Con ta cu e salud ? Lady Ruth ta spera cu boso tambe a pasa un bon fin di siman, of bailando e fantastico banda di ruman isla Corsouw Doble R den Balashi Garden of gozando riba Plaza Niki Habibe dilanti Djiespies Place cu e tremendo y bunita homenahe pa nos gran musico guitarista cantante Etty Toppenberg, celebrando cu ne su di 65 anja den Farandula. espues nos lo bin cu nos relato interesante encuanto Rignald Recordino di e banda mu-



sical grandi for di anjanan setenta, Doble R.

Prome algo di Etty Toppenberg. Pa motibo di su salud delicado Etty y su bunita sra esposa Corma a wak y sinti e homenahe riba pantaya di television of face book, of un di e otro social medianan cu a transmiti en bibe for di Plaza Niki Habibe. Y pueblo di Aruba riba e pleinchi yen yen di hende, den un bunita union masalmente pa a sinti nan mes parti di algo bunita dedica na nan idolo of nan bon amigo Etty, kende a duna di su talentonan profeshonal aki, aya y tur caminda cu ela bishita of bay. Unda cu Etty a toca y canta, curasonnan a

sinti. Unda cu Etty a toca y canta, hendenan a canta y of bayla.

Instancianan entre otro Go Cultura, Unoca y e ministerio di ministro di cultura Xiomara Maduro a traha duro durante algun dia, hinka e bunita programa di homenahe den otro cu participacion y cooperacion di hopi musico profeshonal y di curason, grandi y hoben. Ed-jean Semeleer di Go Cultura y Jaqueline Wernet di Revista Exclusivo a fungi como e maestro y maestra di ceremonia y a hasi un bunita trabao. Lady Ruth tawata tin e honor, placer y gozo di por a inspira un bunita poema pa Etty y a

recita esaki despues di e video cu asina hopi cos bunita di e logronan di Etty .

Nos ta gradici Go Cultura pa e peticion di curason hasi na nos y claro, ta algo cu nos no por nenga, nos tambe a canta y bayla hopi biaha riba ritmo dushi di seu of un dushi bolero toca pa amigo ruman Etty Toppenberg & friends . Etty ta nos amigo prohimo ruman. Lady Ruth tin e mesun cantidad di anjanan na edad cu Etty tin den farandula ! Kemen, dia Lady Ruth a nace, Etty a cuminsa toca y canta.

Ta cuanto hende Etty no a consola cu su dushi musica



di guitarra y canto na entero? Y cu alegria , cu su dushi alegria anima tur sorto di fiesta aki aya ? Etty tawata y lo keda e curason di alegria di Djiespies Place di tur Diabierna anochi , aunke awor tin otro bandanan tocando. Etty a hasi esaki di curason cu su amigonan y no a cobra niun debchi. Ela regala pueblo e fiesta dushi aki, pero salud a cuminsa hunga un rol y e mester a baha man na tocamento y cantamento.

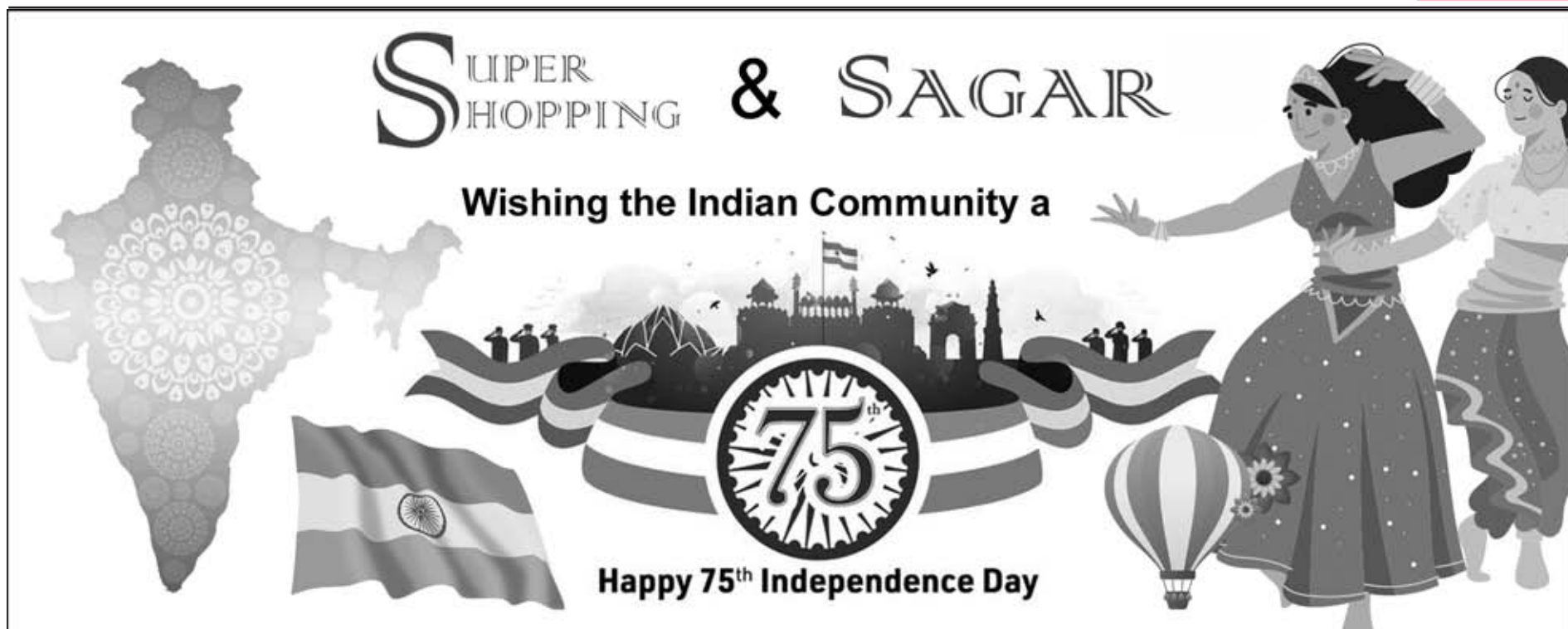
Nos a menciona den nos poema pa take it "One day at a time" y pasa tempo cu su sra. esposa Corma naturalmente logicamente cu tur su amor. Lady Ruth a bisa tambe den su poema cu : "Etty ta campeon!". Etty, bo bon amigo di La Moderna Benjie ta manda un fuerte abraso pa bo!! "Ta Benjie a corda'mi ariba e expression ey di 'campeon' un palabra hopi usa den vocabulario di Etty. Nos tambe ta spera cu e homenahe a cay na bon tera serca Etty, na su

agrado. la ricibi esaki na bida, aunke fragile y delicado. Tur cos ta pasa pa un motibo. Y Dios su "timing" semper ta perfecto den tur cos.

Nos no tin nos mesun bida den nos man tur ora, ora e amor di Dios ta sigui carga nos tur, dia pa dia. Etty sa ken e ta, kiko e a hasi y con ela biba su bida den duna tur rond di dje di su manera di stima. Y tur rond di dje a stim'e na nan manera.

Un alma cu a bula den tur libertad di amor pa su mes y pa su prohimo. Un curason grandi cu ela purba di comparti y duna tur cu a crusa su caminda. "Danki Etty Toppenberg" pa a toca y alegra asina hopi curason !

You are the blessing dear friend, you are...!" Un bear-hug pa bo y Corma. Danki Shonnan pa lesa nos relato, sigui cuida y duna Bon Dios danki pa cada dia regala !



Bultonan conteniendo droga a drif yega Aruba



Riba dia 13 di augustus diferente bulto a drif yega Aruba su costa na banda noord.

Wardacosta a confirma cu e contenido di e bultonan aki tabata droga, y esaki tabata procedente di e interceptacion cu e barco Groningen a ehecuta dia 10 di augustus.

Durante e accion aki riba lama, e personanan riba e

'go-fast' a tira diferente bulto den lama. Despues di a keda drif, riba e atardi di dia 13, e bultonan a yega Aruba. Cuerpo policial di Aruba conhuntamente cu Wardacosta actualmente ta atendiendo cu e caso.

Esaki no a trata di un caso nobo, sino di e mesun caso cu anteriormente a reporta y a tuma luga dia 10 di augustus.

Chauffeur a bay den banda contrario dal basta duro den un auto na Santa Marta

Den e birada skerpi di Santa Marta diasabra anochi laat a surgi un accidente cu impacto fuerte.

Ta trata di un Haval SUV cu a bay den banda contrario y a dal basta duro den un Suzuki Swift cu tabata coriendo den su caminda normal.

Ambos auto a keda banda di caminda den mondi, mientras cu e wiel di e Haval a keda destrui y benta meymey di caminda. Polisnan a pre-



senta di biaha na e sitio pa atende cu e accidente y a cera e caminda.

Ambulance pa asina controla un di e chauffeurnan involucra den e accident.

Tambe tabatin presencia di

Homber ta agredi otro na Tio Pepe dilanti cuerpo policial

Un homber a yega tio pepe pa agredi otro persona dilanti Polis causando cu dos pelea a surgi pafo di Tio Pepe na Pos Chikito diadomingo marduga.

Algun hoben a agredi un homber pafo di e bar y despues a subi un Nissan Cube pa bandona e sitio. Mientras cu miembronan di cuerpo policial cu tabata presente ta combersando cu e victima, e testigonan y wardando riba ambulance, a presenta un homber cu a yega golpia e



victima dilanti polisnan.

Di biaha a surgi un pelea y e polisnan a drenta den accion di biaha. E agresor cu a presenta a resisti y algun klop a cay pa domina e situacion dilanti Polis y di biaha a solicita mas patruya pa duna un man.

A detene e homber cu a presenta pa agredi e otro homber y un rato despues un muhe a keda deteni tambe na e sitio.

Personal di ambulance a brinda asistencia na e dos victima.

BON BINI
CARGO SERVICES INC.

Wayaca #45 | Tel. +297 523 7900
www.bonbinicargo.com

We wish the community of India
a very Happy Independence Day





Auto ta ranca palo di luz



Diasabra anochi riba e caminda di Bloemond habitantenan a scucha un desordenado basta fuerte ora cu coriente a bay.

Tur e desordenado y e ida di coriente a ser causa pa un accidente cu a tuma luga poco pabao di e supermarket unda cu un chauffeur di un Mitsi-

bushi a perde control pa un of otro motibo y debi na e velocidad di e vehiculo a ranca un palo di luz completo conhuntamente cu e wayanan di tencion halto. E auto a keda den banda y e chauffeur a sali spanta for di e auto.

Cuerpo policial a tuma accion di biaha y a cera e caminda pa

evita cu otro vehiculonan lo yega cerca. Personal di Elmar a subi caya di biaha y a presente pa asina por mira e trabao cu lo a dura algun ora.

Na final, takelwagen mester a presenta pa asina por lanta e auto.

Chauffeur bao influencia ta accidenta contra palo di luz



E accident a tuma luga diasabra den careda di 1or di marduga, despues cu e chauffeur a sali for di trabao.

Riba e caminda di Hato pa

Tanki Flip den careda di 1or di marduga, un homber chauffeur di un Ford Explorer a baha caminda na su man drechi y dal den un palo di luz, causando daño na su propio auto.

Asina mes el a purba core algun meter, sinembargo mas dilanti a yega momento cu e wiel drechi di parti dilanti di e vehiculo a kibra. E banda drechi di e auto, tanto spiel, man di porta y parti di e porta a keda destrui.

E auto a keda meymey di caminda y cuerpo policial a presenta na e sitio, unda cu a constata cu e homber tras di e stuur tabata bebi. Pa motibo aki a pone e persona en cuestion supla, y a mira cu el a surpasa e limite, confirmando cu el a mancha e auto bao influencia.

E homber a keda deteni y a ser hiba warda di polis.

Varios auto involucra den accident na Tarabana



Riba diabierna den careda di 11:45 di anochi, varios auto a keda involucra den un accident cu a tuma luga riba e caminda di Caya Betico Croes direccion pa Tarabana.

Tumando luga pariba di Cayena Mall, 3 auto a keda afecta pa e accident aki.

Ta trata di un Honda Fit, un

Nissan March y un Hyundai staciona cu a sufri daño material considerabel. Debi na e impacto, e Nissan March a bay dal den un palo di luz y a move esaki for di su luga.

Cuerpo policial a tuma dato di tur e chauffeurnan y a notifica Elmar di e caso.





A haci entrega di diploma B-license di Concacaf na seis entrenado

Dialuna anochi Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a haci entrega di diploma B-license di Concacaf na seis cursista cu a finalisa exitosamente nan curso. B-license ta un di e diplomanan di nivel mas halto otorga den Caribe na entrenadonan di futbol.

Sigur esaki lo yuda pa engrandece e nivel di futbol den nos region. Cocacaf pa algun tempo caba ta exigi cu entrenadonan cu traha den e division mas halto di nan pais, mester tin por lo menos un

B-license pa por competi den nan pais y den Caribe. Minister Endy Croes y presidente di AVB, sr. Randolph Lacle a haci entrega di e diploma na e seis cursitanan: sra. Milvenne Henriquez, sr. Fernando Tromp, sr. Lerjan Casares, sr. Emigene de Cuba y na Hulanda sr. Leo Garcia y sr. Patrick Dwarkasing.

Minister Endy Croes ta felicita e entrenadonan cu a haya nan diploma di License B di Concacaf alabes ta gradicinan pa nan amor y dedicacion pa e deporte di futbol.



Otro explosion ta tuma lugar na ATM den Amsterdam



Aruba Dolphins Campeon di Arubaanse pa segundo año consecutivo!

Na juli 2022 a tuma lugar e competencia di natashon "Arubaanse". No ta ningun sorpersa cu e team mas grandi di Aruba a Sali campeón un bes mas di e competencia aki.

Aruba Dolphins a Sali campeón na varios ocaшон di e Campeonato aki. E anja aki sinembargo Aruba Dolphins a demostra pakiko nan ta e campeón di Aruba. Ja caba na April 2022 Aruba Dolphins a Sali campeón na e Stingray Challenge y un bes mas nan ta triunfa.

Aruba Dolphins a gana un total di 212 Medaya y a triunfa cu un score di 1872 cual ta 386 punto for di e team cu a Sali 2do Lugar y 720 punto for di e team cu Sali 3er lugar.



E atletanan di Aruba Dolphins a logra:
75 Medaya di Oro
67 Medaya di Silver
70 Medaya di Brons

Esaki sigur ta un logro hopi impresionante mirando cu e anja aki Arubaanse a permiti cada atleta landra solamente 2 evento individual, caminda

cu esaki normalmente ta 3 evento y solamente 1 team di relevo por acumula punto pa team. Pero Atletanan di Aruba Dolphins a hasi nan maximo

esfuerzo pa asina logra Sali campeón di e evento aki.

Pabien special ta bay pa e 16 atletanan cu nan logra Sali den Top3 den can Categoria, Leah-Paris Kock, Owen Dirks, Samuel van den Berg, Kailen Wouters, A'Drian Vrolijk, Jayla Stuut, Zivah Croes, Jaythan Winterdal, Aliyah Estrada, Liv Farro, Celine Robinson, Jayrick Winterdal, Bobby Gibson, Braynsley Dirks, Arvid Farro y Chloe Farro.

Aruba Dolphins kier felicita tur atleta y tambe e mayornan cu ta duna di nan banda pa pusha tur atletanan pa train hunto como e gran famia di Aruba Dolphins nos a logra!



WHO lo cambia number di Monkeypox pa causa di stigmatisacion

(AP) - WHO (World Health Organization) a revela cu nan lo cuminsa un forum unda cu lo cambia e number di e malesa Monkeypox, despues cu algun critico a trece dilanti preocupacion cu e number por ta un termino derogatorio of tin rasgonan racista.

Den un declaracion publica riba diabierna, e agencia di salud di U.N a bisa cu nan a cambia e number di 2 familiar di e virus haciendo uso di numbertan Romano na luga di areanan geografico, pa asina evita cu lo stigmatiza esaki. E version di e malesa anteriormente conoci como Congo Basin awo lo ser conoci como Clade 1 of I y e version na West Africa lo ser conoci como Clade Two of II.

WHO a bisa cu e decision a ser haci despues di un reunion di cientificonan e siman aki y lo ta den linea cu e miho practicanan pa pone number na e malesanan, cual tin e meta di "evita cualkier ofensa na cualkier grupo et-



nico, cultural, social, nacional, regional of profesional y minimisa cualkier impacto negativo riba exportacion y importacion, turismo y bienestar di bestianan."

Otro malesanan, incluyendo Encephalitis Hapones, Marburg, Influenza Spaño y Middle Eastern Respiratory Syndrome a ser nombra na number di e areanan geografico unda cu prome nan a ser

identifica. WHO no a sugeri cambia e nombrenan aki abiertamente.

Monkeypox a ricibi su number na aña 1958 ora cu durante investigacion haci cu Macaco na Dinamarca.

WHO a bisa cu nan lo trece dilanti un manera pa e publico por sugeri nombrenan nobo pa Monkeypox, sinembargo nan no a bisa ki tempo

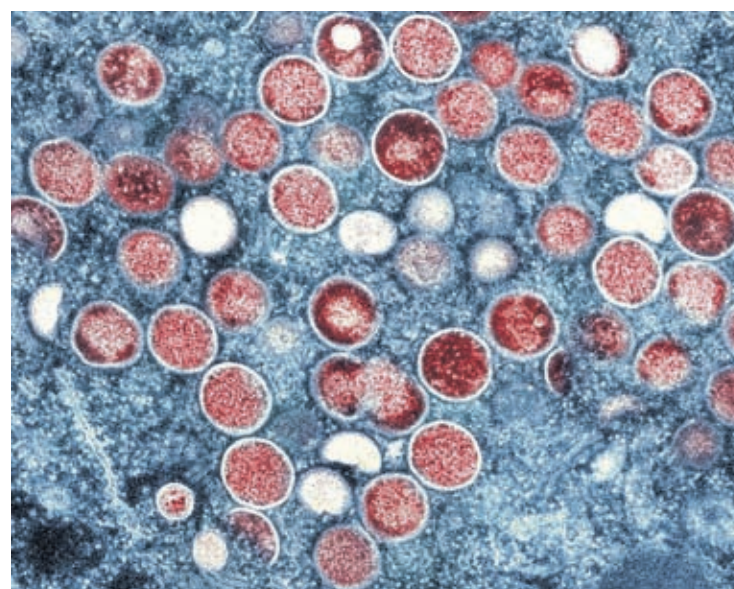
e number nobo lo keda anuncia.

Te cu awe, tin mas di 31,000 caso di Monkeypox identifica mundialmente desde mei, cu e mayora di nan fuera di Africa. Monkeypox tin varios decada siendo un endemia na partinan central y west di Africa pero no a causa brotenan grandi fuera di e continente prome cu mei.

WHO a declara e plamamento global di Monkeypox

un emergencia internacional den juli y Merca a declara su mesun epidemia como un emergencia nacional anteriormente e luna aki.

Fuera di Africa, 98% di e casonan ta mira den hende homber cu tin relacion sexual cu hende homber. Cu solamente un cantidad limita di vacuna disponibel, autoridadnan awo ta luchando pa combati Monkeypox prome cu esaki bira un malesa nobo oficial.





India ta celebra 75 aña di Independencia



(TimesOfIndia) – Awe, dia 15 di augustus, India ta celebrando 75 aña di Independencia. Pueblo Indio ta duna honor ta tur lider cu a lucha cu curashi pa libertad di nan nacion den pasado. Riba Dia di Independencia 2022, prome minister di India ta bay hisa e bandera tricolor na e Red Fort, Old Delhi. Tambe e ta bay duna un discurso na e nacion.

Sinembargo, e aña aki no ta bay conta cu tur programa cultural y celebracion na scolnan, pa motibo di e pandemia di Covid-19. Dia di Independencia di India, esta dia 15 di augustus, ta declara como un dia festivo nacional, loke ta nifica cu tur oficina di gobierno, post, banco y tien-

pendencia.

E pais a enfrenta un campaña largo pa obtene independen-

Gran Bretaña a cuminsa debilita despues di e dos guerra mundial, y India finalmente a haya su libertad. E lucha di India pa libertad semper a keda como un inspiracion pa mundo henter, ya cu e tabata e campaña menos violento na mundo.

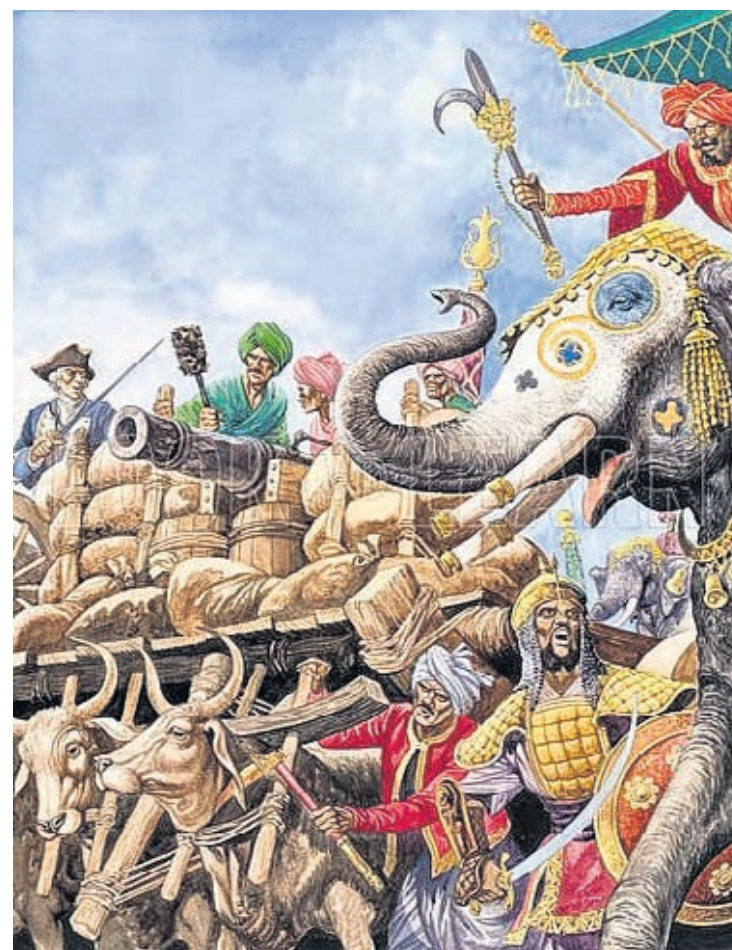
Kico ta significado di Dia di Independencia?

E dia aki ta recorda e pueblo Indio di tur sacrificio cu esnan cu a lucha pa libertad mester a haci pa asina libera India for di control Britanico. Dia 15 di augustus ta un dia festivo nacional cu ta wordo celebra hisando bandera, cu parada y cu eventonan cultural.

Kico ta algun hechonan interesante tocante India?

India ta yama pa e riu Indus. India ta e democracia mas grandi na mundo.

India a yega di tin 14 Prome Minister, entre cual un tabata un hende muhe, Indira Gandhi.



India a yega di tin 13 presidente full-time, di cual solamente uno tabata un hende muhe, Pratibha Patil.

E bandera nacional di India a keda diseña pa Pingali Venkayya, kende tabata un di e

luchadornan pa libertad y tambe agricultor na Andhra Pradesh.

Animal nacional di India ta e tiger. E himno nacional di India a keda adopta tres aña despues di independencia.



da ta cera.

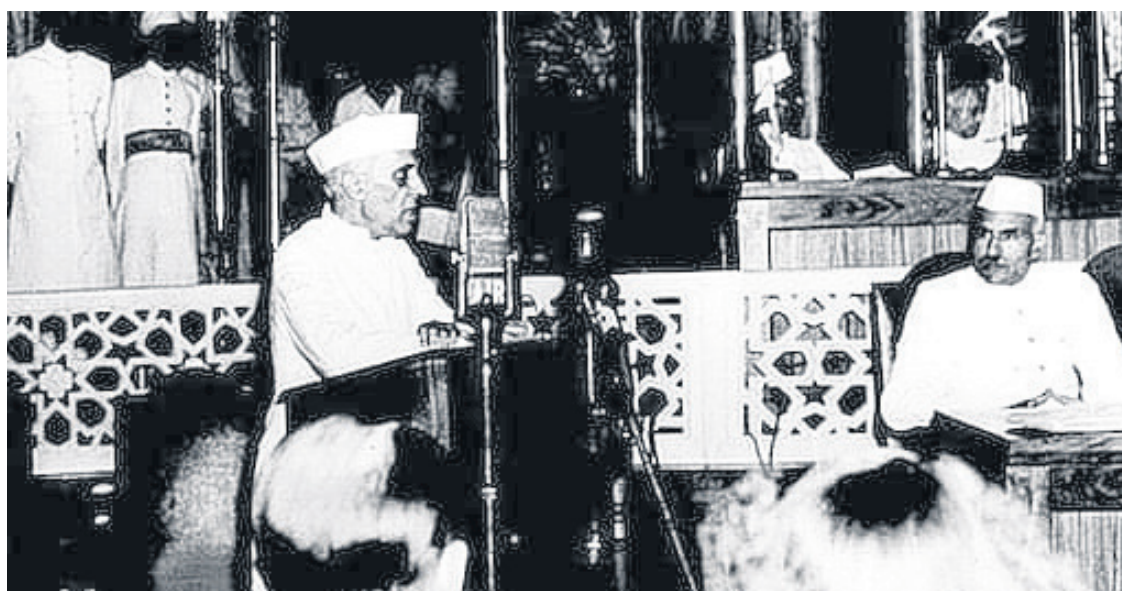
Kico ta e historia di Dia di Independencia?

Pa hopi aña, India tabata bao control di e Raj Britanico. E East India Company a goberna India pa alrededor di 100 aña. Tabata na 1757 cu East India Company a gana e batalla di Plassey. Tabata despues di e victoria aki cu e Compania a cuminsa eherce su poder riba India. E nacion tabatin su rebelion contra e gobernacion exterior pa prome biaha na 1957. Henter e pais a uni contra poder Britanico. Tabata un evento desafortuna, ya cu India a keda derota e tempo ey, pero despues di esey, gobernacion di India a wordo pasa na e Britaniconan, cu a goberna e pais te na momento cu India a obtene su inde-



Mahatma Gandhi no a celebra e prome Dia di Independencia na Delhi. Gandhi, e tata di e nacion, tabata den ayuno na Bengal pa pone paro na e violencia Hindu-Musulman, e tabata den welga di hamber na Kolkata, leu di e celebracionnan di independencia na Delhi. Gandhi tabata preocupa y trahando duro pa stop e violencia resultado di e division. El a declara: “Pa mi, paz entre Hindu y Musulman ta mas esencial cu e proclamacion di independencia.”

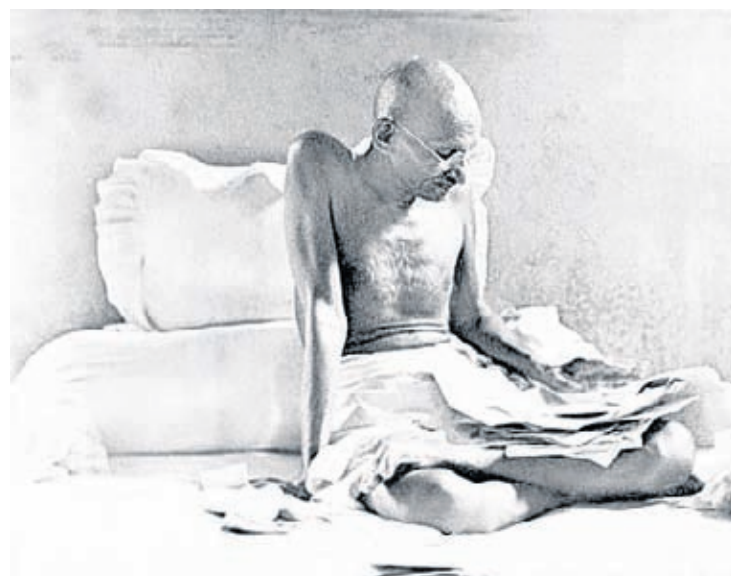
Con ta celebra Dia di Inde-



pendencia? Riba e dia aki ta canta e himno nacional, tambe tin ceremonia di hisa bandera y ehercicionan militar rond di e pais na diferente institucion, hogar y sociedad. Indionan ta haci un esfuerzo pa bisti den e colornan di e bandera pa celebra nan nacion y cultura. Bula fli ta otro tradicion cu ta sigui durante dia di Independencia, cu participacion di tur grupo di edad. E ta representa e libertad cu a logra riba e dia aki.

Na ki ora ta celebra Dia di In-

dependencia? India a gana su independencia dia 15 di augustus 1947 pa mey anochi. E prome Prome Minister di e pais, Jawaharlal Nehru, a duna un discurso bunita cuminsando cu e palabranan “Marcando e ora di mey anochi, mientras mundo ta drumi, India ta lanta pa bida libertad”. Desafortunadamente, mientras India a gana independencia, el a keda dividi den dos pais, India y Pakistan. Pakistan ta celebra su Dia di Independencia riba 14 di augustus na lugar di 15 di augustus.





Lider partido Curpa, Eric Ras

Aruba ta na rudia pa motibo di gobernacion eratico desde nos

No por yega na ningun otro conclusion cu temporada di campaña ta na caminda ora gobierno anuncia cu ta bay pidi permiso na Merca pa a traves di OPEC haya crudo na prijs preferencial. Nos por corda tempo cu partido MEP tabata den oposicion, minister Glenbert Croes tabata bati riba su pecho cu ta MEP a yega na un acuerdo cu Citgo pa bin habri e refineria.

Asina e mesun persona aki a priminti di baha edad di pension y tambe e prijs riba awa y electricidad.

Despues cu partido MEP a drenta gobierno nan a core cu Citgo, pero tambe a regala Citgo 175 milyon dollar y awe nos ta sinta cu refineria cu ta

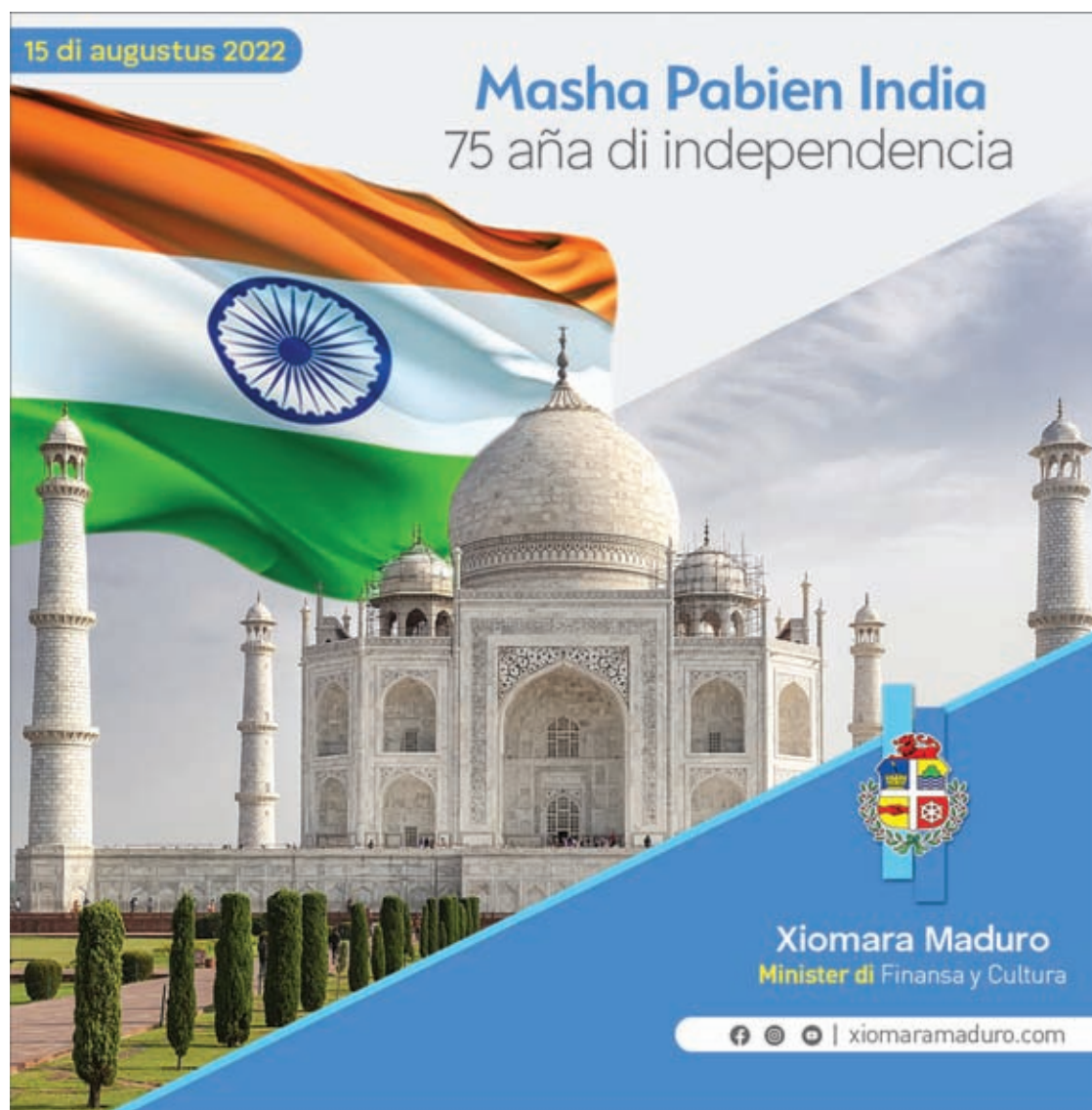
cay den otro. Nos por corda Quanten Consortium Aruba LLC y Eagle LNG su interes pa inverti 3.5 biyon di dollar na Aruba, pero despues tur cos a cay na awa y a keda e lego plan di Eagle LNG.

E comportacion eratico di partido MEP no mester ta un sorpresa pa nos pueblo. Nos conoce partido MEP cu ta gusta hunga cu sentimento di nos pueblo pa asina logran nan metanan y nan lema ta keda "campaña ta un cos y ora gobierna ta dal pueblo cu medida". Nos por mira cu gobiernu aki no sa kico mas pa haci y ta haci saltonan mortal. Awor cu e gremionan comercial a lanta for di soño cu e aumento riba tarifa di awa electricidad, gobiernu ta su so para. Unda cu e gobiernu aki bira gobiernu ta topa cu

problema cu e mes a crea. Nan no ta bin cu solucion y nos situacion ta empeora.

Partido MEP no sa kico pa haci mas y ta bin cu tur sorto di invento. Tur nan argumento a caba y locual cu warda nan ta un derota fulminante den e proximo eleccion. Partido Raiz cu ta gelijm cu bison kit tambe ta bay den nos historia pa ta e partido cu mas poco a dura den un gobiernu. Politicamente partido Raiz mes a coba su propio graf. Despues cu MEP a mata partido POR y RED, awor a yega turno di partido Raiz.

Si nos bay back den historia nos por corda cu na aña 2001 partido MEP a campaña cu Aruba ta failliet. Partido MEP a drenta den gobiernu na 2001 y despues cu a campaña



cu Aruba ta failliet a duplica nos debe nacional. E tempo ey via nos banconan local a subi mercado internacional pa fia placa riba interes halto. Claro ta pueblo lo mester paga. Awe den 2022 e gobiernu di MEP aki ta cosecha di ta parti di e debe gigantesco cu nan tambe a yuda hinca aden. Un debe di riba 6 biyon florin.

Nos situacion financiero ta desastroso y esaki ta danki na e partidonan cu a gobierna nos isla for di tempo Aruba a haya su Status Aparte. Aruba a gosa di un boom economico pero te dia di awe nos finanzas a wordo mal maneha. Awe nos ta hopi leu for di cas. Nos di partido Curpa ta kere cu ayudo y cu sabiduria di Dios nos lo pone Aruba back riba pia. Pa hende e situacion

ta muestra imposibel pero no pa Dios. Partido Curpa su confiansa ta den Dios y cu Dios lo duna nos sabiduria pa sali for di e desastre aki.

Ningun di e partidonan politico cu a vota pa leynan cu ta contra leynan di Dios lo tin solucion pa nos situacion. E partidonan aki a apoya maldad y awor kier pinta tur cos bunita cu nan si tin solucion. Maldad ta trece miseria y esaki nos pueblo di Aruba ta bib'e awe. Di e 36 aña di nos Status Aparte Aruba no por sinti su mes orguyoso al contrario sino un berguensa paso pueblo di Aruba ta ariba rudia y a perde su Status Aparte ora a firma coho dia 13 di November 2020. A hiba Aruba prome cu 15 di december 1954 tempo cu firma e Statuut.

Bishita di trabao di miembro di Parlamento Europeo, Samira Rafaela

Riba tema di derechonan di hende muhe na Corsou

(CuraçaoChronicle) – Miembro di Parlamento Europeo, Samira Rafaela ta bay haci un bishita di trabao na Corsou den proximo siman. E tema di e bishita ta derechonan di hende muhe, y mehoracion di acceso na fondo y subsidionan Europeo.

Den proximo dlanan, Rafaela kier ricibi informacion di organisacionnan di sociedad civil y expertonan tocante e problema di violencia contra hende muhe. “Mi lo kier mira tambe pa e Conven-



cion di Istanbul drenta na vigor den e parti Caribense di Reino Hulandes. Semper a sorprende mi cu e tratado aki no a wordo implementa-

na henter e Reino”, e miembro di Parlamento Europeo a bisa.

Dia 1 di maart 2016, Conven-

cion di Istanbul a drenta na vigor pa Hulanda, e conven-cion di Consejo di Europa pa combati violencia contra hende muhe y violencia domestico. Den practica sinembargo, ta parce cu implementacion di e tratado aki den e parti Caribense di Reino Hulandes ta kedando atras. “E ta un tratado Europeo, y como miembro di Parlamento Europeo cu un bista y un amor pa e Pais y Teritorionan di Ultramar, mi prioridad ta pa e tipo di tratado importante aki, cu ta protege derechonan di hende muhe, tambe tin

efecto eyan”, Rafaela a bisa.

Rafaela ta bay tene discusionnan cu organisacionnan coordinador (‘umbrella’) cu ta discuti proyectonan enfocando riba igualdad di genero y combati violencia domestico. Tambe e ta bay bishita empleadonan di e Cas Stay-off-my-body, Fundacion Bos di Hubentut, y otro expertonan.

Den pasado, Rafaela ya a discuti e importancia di trabao boluntario na Corsou cu Cura Doet.

Otro explosion ta tuma luga na ATM den Amsterdam



(NLTimes) - Ladronnan purbando di horta placa for di un ATM aparentemente a causa varios explosion rond di 5or di mainta riba diadomingo den e bario di Osdorp na Amsterdam.

Como resultado di esaki, mester a evacua 20 cas segun AT5 a reporta. Adicionalmente, un incidente similar a tuma luga na Schiedam, Zuid-Holland casi na mesun momento.

Un serie di 3 explosion a lanta residentenan local di Pieter Calandlaan rond di Ecuplein den Amsterdam Nieuw-West. E explosion tabata na un edificio unda cu tabatin un ATM. E explosionnan a causa candela den e edificio, cual brandweer a paga despues. Rond di 8:15 di mainta, cuer-

po policial a evacua e casnan rond di e edificio sin duna señal di con largo e residentenan lo mester warda.

Cuerpo policial te ainda ta investigando si tin explosionnan den e area of e edificio. Ademas, nan no ta sigur si e criminalnan a bay cu placa di e ATM of no.

E explosion ta marca e di 6 di su tipo na Amsterdam den augustus y e di 10 explosion durante e luna pasa. Cuerpo policial a relata cu e explosionnan ta un moda cu ta aumentando den e ciudad. Un explosion grandi tambe a tuma luga na Albert Heijn rond di 5or di mainta na Schiedam. Esaki a causa daño extenso na Hof van Spaland. Testigonan a reprota cu nan ta tende e explosionnan aki fuera di e tienda.

Corsou mester fusiona scolnan pa baha gasto

(CuraçaoChronicle) – Mester reduci e cantidad di scol na Corsou, y mester tin mas estudiante den cada klas, segun e directornan di dos directiva di scol grandi.

Edgar de Palm, director di e Directiva Central di Scol Catolico Romano (RKCS) y Maghalie van der Bunt-George, director di Asociacion di Educacion Cristian Protestant (VPCO), ta bisa cu esaki ta e unico manera pa baha gasto. Esaki ta loke e

directornan ta bisa como respuesta na e sugerencia den e midi ‘baseline’ pa fusiona directivanan di scol, na lugar di scolnan.

Segun Van der Bunt-George, directivanan di scol tin nan propio historia y identidat, y no semper por bay man den man. Director di VPCO ta indica cu e organisacionnan ‘umbrella’ mester fusiona nan propio scolnan lo mas posibel.



Gimena van der Gen ta bira minister Plenipotenciario interino di Corsou na Hulanda

(CuraçaoChronicle) – Miembro di partido den coalicion, PNP, Gimena van der Gen a keda nombra como Minister Plenipotenciario interino di Corsou na Den Haag. Esaki segun fuentenan cercano na e partido berde.

Van der Gen actualmente ta

traha como director interino di sector na e Ministerio di Husticia. E tambe ta miembro di e Comite di Reforma, cu tin meta pa realisa e landspakket y e agenda di implementacion den colaboracion cu e ministerionan. Prome cu Van der Gen a bira un miembro di PNP, na 2004 e tabata un comisionado di Salud

Publico pa e Teritorio Isla di Corsou.

Como minister Plenipotenciario interino, Van der Gen ta bay duna sosten na minister Carlson Manuel di partido MFK den Cas di Corsou na Den Haag. E nombramento ainda no a keda confirma oficialmente pa gobierno.



Pago unico adicional pa institucionnan subsidia na Corsou



(CuraçaoChronicle) – Varios institucion y fundacion cu ta ricibi subsidio di gobierno ta ricibi un pago unico adicional. Esaki a keda anuncia pa minister di Finanzas di Corsou, Javier Silvania.

Anteriormente, ambtenaarnan na Corsou a ricibi un bonus di 1,750 florin. E beneficio ta sirbi como compen-

sacion pa e periodo di pandemia di coronavirus, durante cual e ambtenaarnan mester a entrega 12.5 por ciento di nan salario. Gobierno awo kier poco poco elimina e reduccion di salario aki, pero a enfrenta condicionnan adicional di gobierno Hulandes.

Cu aprobacion di Consejo di Minister, Silvania awo a pone 9.6 miyon florin disponible

pa e pago unico pa varios organisacion. Ta trata aki di fundacionnan manera companianan ABC Bus, Animal Rights, vivienda social FKP, fundacion hubenil Bos di Hubentut, y Wit Gele Kruis.

E fundacionnan tin te dia 30 di november pa registra y pa duna cuenta di e subsidio cu ta bay gasta.

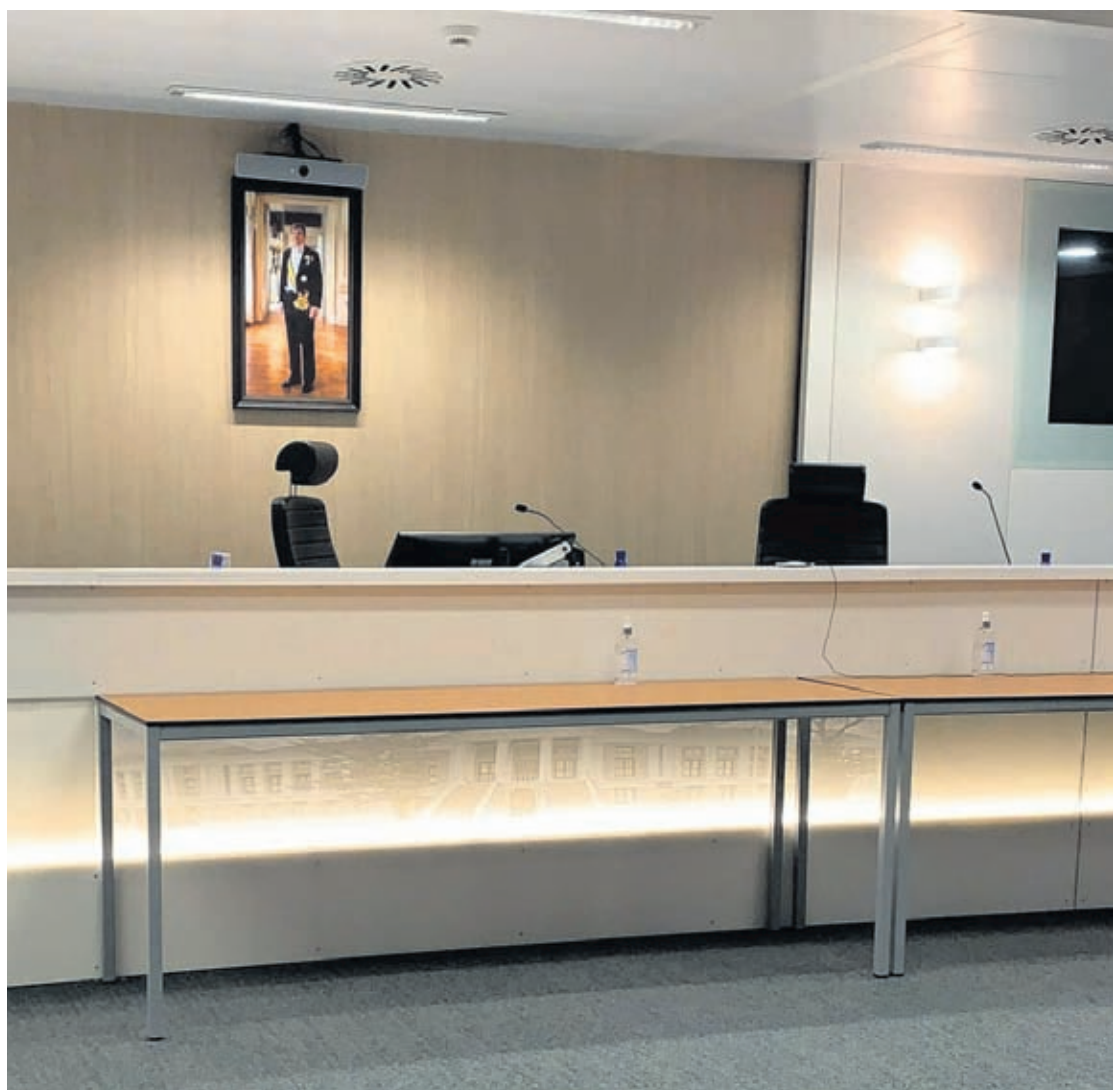
Sospechosonan den investigacion Themis sentencia cu prison

(CuraçaoChronicle) – Weekend ultimo, un hues na Corsou a sentencia cuatro sospechoso cu terminonan di entre 1.5 te 14 aña di prison pa participa den e organisacion criminal No Limit Soldiers (NLS). E cuatro sospechoso tabata forma parti di e organisacion desde 2015, cual tabata involucra den traficacion di droga y labamento di placa.

Themis ta un investigacion riba ofensanan criminal cometi den añanan recién dentro di Reino Hulandes y otro paisnan. E team di investigacion ta consisti di cuerponan policial di Sint Maarten, Corsou, Aruba y e Team di Cooperacion di Investigacion Criminal RST, y ta lidera pa Ministerio Publico di Corsou y Sint Maarten.

Ministerio Publico (OM) ta sospecha NLS di ta un asociacion criminal. Segun e sospechanan di Ministerio Publico, ta bisa cu e organisacion ta involucra den comercio di droga pa hopi tempo, y ta responsable pa varios asesinato cometi na Corsou, Sint Maarten y Hulanda.

Ademas di labamento di



placa, tambe tin otro ofensanan criminal pa cual a condena e sospechosonan, incluyendo incitacion di dos asesinato na

Sint Maarten. Un di e sospechosonan tambe a bay huicio pa varios ofensa di droga, incluyendo transporta 172

kilo di cocaina for di waf na Corsou na e waf di Le Havre na Francia. E homber aki a ricibi sentencia di 14 aña di

prison.

E homber Charlton L. di 50 aña di edad kende tabata a cargo di e entrada di e comercio di droga, y cu esaki a cumpra real estate na Corsou, a ricibi sentencia di 8 aña di prison. E muhe Stephanie P. di 37 aña di edad kende a bay huicio pa incita extorsion di un comerciante a keda sentencia cu seis aña di prison. E tambe tabata miembro di NLS y tabata involucra den traficacion di droga.

Ademas, e tabata involucra den pago pa hombernan arma pa un asesinato den e parti Hulandes di Sint Maarten. E organisacion tabata sospecha e persona ey di ta involucra den asesinato di e pareha romantico di un di su lidernan.

E di cuatro sospechoso, a keda sentencia cu 21 luna di prison pa su participacion den e organisacion y pa labamento di placa. El a distribui placa pa sostene miembronan di e organisacion den prison, y nan famia y amigonan. E homber di 35 aña di edad a keda libera durante e huicio. E otro tres condenado ta keda den detencion pendiente di un apelacion.

COA no por haya cama pa solicitantenan di asilo na Ter Apel

(NLTimes) - **Central Agency for the Reception of Asylum Seekers (COA) a busca en vano riba diasabra pa haya cama pa e solicitantenan di asilo na e centro di aplicacion na Ter Apel. Como resultado di esaki, por lo menos 200 di nan mester a drumi pafo segun Nu.nl.**

COA a purba di haya vivienda pa e solicitantenan di asilo henter dia riba diasabra, pa piando cu varios municipalidat y regionnan di seguridad. Sinembargo, e agencia no a logra yega na nada y a bira aparente cu “no tin luga.” Un vocero a conta Nu.nl cu e buskeda lo sigui riba diadomingo.

“Tur hende ta haciendo nan maximo exfuerso, pero nos no tin camber mas,” e vocero a bisa.

E centro di aplicacion na Ter Apel ta sumamente abruma y no tin suficiente empleado mirando cu Hulanda ta enfrentando un crisis di recepcion. Na momento cu personanan ricibi asilo, hopi biaha nan no tin unda pa keda. Den juni, Cruz Cora temporalmente a pone tent na e centro despues cu nan a keda sin cama, bisando cu e situacion no ta sostenibel.

Un di dos centro di aplicacion na Bant ta na caminda. Cruz Cora a bisa cu Hulanda “no por warda mas” pa e di dos centro aki.



Companianan di energia no kier acepta clientenan nobo

(NLTimes) - **Companianan di energia ta escondiendo for di clientenan nobo, haciendo cu ta hopi mas dificil pa personanan cu tin mester di un contract di energia aregla gas y electricidad.**

Por ehempel, e oferta di comparacion di prijs ta hopi limita, segun un seleccion di sitionan conoci manera Independer y PRiceWise di ANP.

E companianan grandi di energia ta ofrece contractnan practicamente exclusivamente, incluyendo contractnan modelo via nan mesun sitio web of via telefon. Pa causa di e prijsnan halto di



energia, ya no ta posibel pa conclui contractnan permanente. Proveedornan no ta obliga di ta riba e sitionan aki.

Eneco a bisa cu e no ta visible riba e sitio webnan aki pa “causa di e mercado”. Ade-

mas, e proveedor di energia kier por responde rapidamente na e cambionan di prijs y “esaki ta tuma luga demasiado poco poco via e sitionan aki,” un vocero a bisa.

Essent a bisa cu te ainda nan

ta riba e sitionan web aki pa motibo cu “actualmente e clientenan ta hayando lo miho di nan proveedor actual.” Vattenfall ta di acuerdo cu esaki y tambe ta cuestiona con util e comparacion di prijs ta cu awo cu e proveedornan ta

ofrece solamente un tipo di contract.

Netherlands Authority for Consumers and Markets (ACM) ta sigui ricibi informacion di nan mesun ‘informatie desk’, ConsuWijzer, cu e ta dificil pa e clientenan yega na un contract di energia nobo. E regulador a bisa cu nan a ricibi reportahenan similar y ya caba a señala na proveedornan di energia e obligacion di acepta cliente nobo. ACM a enfatisa cu clientenan mester ciertamente reporta nan buskeda si nan ta haya esaki ta dificil of no ta logra yega na un contract.

Hulanda ta mira prome ola di calor den 2 año

(NLTimes) - **Pa prome biaha den 2 año, tin un ola di calor (heatwave) oficial na Hulanda y e municipalidadnan no ta prepara pa e calor extremo segun Trouw.**

10or di mainta riba diasabra, un temperatura di 25.0 grado a ser midi na De Bilt, cual taifica cu a yega e condicion pa declara un ola di calor, Weeronline a reporta. Pa un ola di calor oficial, mester yega por lo menos 25 grado of mas na De Bilt pa 5 dia consecutivo y riba 3 di e 5 dianan aki e temperatura mester aumenta na 30 grado of mas. Desde diamars, e temperatura maximo a surpasa 25

grado y riba diaranson, diahuebs y diabierna el a bira un tempo tropical.

Mientrastanto, solamente 30 di e 350 municipalidadnan na Hulanda a crea plan pa con pa lidia cu e calor extremo aki, cual expertonan a bisa lo bira un problema cada biaha mas urgente pa causa di cambio di clima. Segun Trouw, calor extremo por ser especialmente mortal pa comunidatnan vulnerabel manera personanan di edad mayor, kendenan lo tin mester di extra cuidu den medio di e escasez di empleadonan y temporada di vakantie.

Tin menos politica di con pa



mitiga problemanan di calor den casnan y espacionan publico, Trouw a reporta.

“Calor ta un di e riesgonan mas peligroso di clima. Tin hopi tiki trabao cu ta ser haci

pa preveni problemanan serio,” Madeleen Helmer, experto cu ta forma parti di Climate Alliance a conta Trouw.

Historicamente, Hulanda ta mas preocupa cu e desaroyo

di plan pa cu inundacion, y no tabatin e oportunidad pa lidia cu calor, expertonan a conta Trouw. Sinembargo esaki ta den cambio y mas recurso mester ser aloca pa trata cu e problematica di calor extremo, Hlelmer a bisa.

Año pasa, no tabatin un ola di calor na De Bilt. E ola di calor den año 2020 a dura for di augustus 5 te cu dia 17 di augustus. E ola di calor lo continua pa varios dia mas, aumento na gradonan riba di 30 riba diasabra y diadomingo tambe na De Bilt. E chens di yobida lo aumenta den e dianan despues di esaki, sinembargo lo permanece riba di 25 grado pa varios dia.

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993

TA BENDE

Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO

Pa compaña Sra. grandi y hasi
trabou di cas "live in" preferible
pabou di Brug.
**Te. 569 4273
of 746 2902**

SERVICIO

Unified One Events
Photos, films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR

un apartamento muebla, aircu
incl. cable, wifi Fls.750
dep 1 luna na SN
excl. awa, luz y gas
**Tel. 581 008 / 594 2502/
563 9463**

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di Plumbing
(binnenleiding) pega w.c
wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

TA BENDE

House on property land (611m2)
for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa haci cas
limpi pa ora
Tel. 569 3253

TA BENDE

1 Frigidaire Fls.250.00
1 mesa bamboe rondo
Fls.35.00
1 Krantenbak Fls.25.00
Rench pa bara di cortina
Fls.0.50 pa uno
Tel. 593 8120 / 582 3023

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircu y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE

Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di bifa,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

TA BUSCA

un Cassette Deck pa compra
si tin un, call me na
Tel.594 5556 Junior

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

TA HUUR

Na Seroe Blanco, un camber
cu entrada independiente pa un
dama. Tin cushina, baño, closet,
airco y cama. Fls.650 pa luna
Tel. 563 9046

SERVICIO PUBLICO

Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha
vloer, pleister, verf cas, traha
cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO

Nos ta haci trabou di
plomeria, electricidad,
hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA

trabou pa haci cas limpi,
negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO

Handyman
Pa trabou di verfmento
plumbing tuberia, chapi,
limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa pa hasi
trabou di limpieza parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO

Pa trabou di data-entry of
update di bo administracion pls
contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di
electricista en general corto
circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR

Un camber cu tur cos inclui na
Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece pa cuido di mucha
di dialuna pa diabierna y
weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!**



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:

Kibrahacha
Tel. 583 4908

San Nicolas:

Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero pasa-
hero

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond
di oranan di merdia: 35 pa 38 grado
Celsius
Uv index: 12
Bahada di solo : 7:02 pm
Subida di solo : 6:28 am.

Biento:

Moder for di generalmente direccion
oost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te
16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente

fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (40 te 61
km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:

Un ola tropical, na e momentonan aki
den parti extremo oost di Caribe, lo
pasa bay west durante proximo 24 ora.
Esaki lo trece algun humedad den re-
gion local durante weekend, cual por
produci localmente algun awasero pasa-
hero te breve.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan protege di costa: leve
Na partinan zuid: tranquil te modera
Na partinan oost te noordwest di costa:
generalmente modera

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 08/12/2022



| Currency ¹ | Buying from Public ² | Buying from Public ³ | Selling to Public |
|-----------------------|---------------------------------|---------------------------------|-------------------|
| ANG | 98.00 | 100.00 | 100.20 |
| ANG ⁴ | - | - | 100.00 |
| USD | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAD | 1.37 | 1.39 | 1.41 |
| CHF | 188.72 | 189.44 | 190.24 |
| GBP | 2.09 | 2.14 | 2.20 |
| JPY | 131.92 | 133.12 | 134.46 |
| EUR | 181.53 | 183.19 | 185.03 |
| DKK | 23.63 | 24.35 | 25.15 |
| NOK | 17.63 | 18.35 | 19.15 |
| SEK | 16.50 | 17.22 | 18.02 |

For amounts up to Afl. 100,000



Etty Toppenberg ta wordo considera como un di e cantante y compositor nan Arubano di mas importante, emblematico y legendario di henter nos historia como isla y como pais. Su carera musical a cuminsa na aña 1957 tocando cu su amigonan pa un señora masha popular e tempo ey den Companashi: Shi Clotilda.

Parti di e momentonan di mas culminante di su carera tabata na aña 1978 y na 1991 caminda Etty hunto cu su

Minister di Cultura Xiomara Maduro ta invita comunidad:

Homenahe na Etty Toppenberg, e trovador di Aruba *Celebrando 65 aña cantando y tocando pa su pueblo...*

Trio Huasteca ta bira e prome artistanan Arubano cu ta representa nos Pais dos biaha den Festival internacional di OTI, un di e festivalnan musical internacional di mas renombre di tur tempo.

Otro logro importante ta su composicion "Balía di Sehu" cu a wordo decretal como un Earth Song, pues un cancion cu ta wordo considera como un himno di humanidad. E cancion aki ta wordo presenta na numeroso ocasion den e teatronan di mas renombra y door di e coronan di mas popular internacionalmente.

Na su 78 aña di edad actualmente, nos por mira atras riba un carera y trayectoria impresionante di Etty como cantante, compositor, musico y educador.

Su logronan, exitonan, premio y reconocementonan ta excepcional y numeroso. El a representa Aruba na varios pais rond di mundo y ta varios ta e cantantenan cu a interpreta su composicionnan. Masha poco artista sin embargo tin e privilegio y dicha di por cumpli 65 aña activo den e mundo di entretenimento.

Desde algun dia caba nos por a scucha varios comentario cu lo tin un proyecto hopi special na caminda pa honra Etty pa e logro aki. E noticia aki a haci su fanaticonan masha contento y entusiasmo. Finalmente fundacion Go Cultura, Unoca, Departamento di Cultura Aruba y Ministerio di Finansa y Cultura a anuncia e homenahe dedica na nos Etty Toppenberg.

Minister Maduro ta informa cu esaki lo ta un homenahe carga pa un elenco impresionante di e streanan di mas briyante di e mundo musical di nos pais cu na mes momento ta amigonan di semper di Etty. Hunto cune, nan lo presenta su exitonan musical y celebra hunto cu Etty Toppenberg, 65 aña magnifico di musica, inspiracion y alegria.

Minister Maduro ta haci un invitacion na nos pueblo pa asisti na e homenahe special aki cu ta un evento publico cu lo tuma lugar riba Plaza Nicky Habibe. Diabierna 12 di augustus tur cos lo cuminsa pa 7'or y lo termina 10'or di anochi.



AZV ta organiza e 2do sesion informativo pa dunadonan di cuido!

Manera anuncia caba algun siman pasa e cambio den lista di remedi lo keda introduci dia prome di oktober. Den cuadro di esaki AZV ta preparando pa su introduccion y ta organiza anochinan informativo pa dunadonan di cuido.

Organo Ehecutivo AZV (OE AZV) pa medio di e comunicado aki ta invita tur dunado di cuido pa asisti na e 2do sesion informativo tocante e cambio di e lista di remedi. E sesion aki ta tuma lugar riba diamars 16 di augustus pa 7:00pm na Renaissance Convention Center.

Porta ta habri desde 6or y mey di atardi. Durante e anochi aki cada dunado di cuido lo haya informacion tocante e cambio den e lista di remedi pa asina tur hende ta riba mesun liña di interpretacion di esaki. Na mes momento OE AZV lo haci uzo di e oportunidad pa inventarisa tur pregunta cu por tin den sala di parti di e dunadonan di cuido.

E campaña di informacion pa e aseguradonan tambe ta inicia via diferente canal manera e website, social media, radio y of tv. Informacion tocante e cambio den e lista di remedi lo keda duna. Gradualmente lo intensiva e actividadnan aki cu meta pa 1 di oktober 2022 comunidad di Aruba ta bon informa y prepara pa e cambio.

| | | | | |
|---|--|---------------|---------------|-----------------|
| Resultado Sorteo Augustus 13 y 14, 2022 | | | | |
| Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte | | | | |
| DIARIO | | KORSOU | SUPER4 | FLAMINGO |
| 7187 | | 6253 | 1681 | 8368 |
| 2840 | | 9474 | SUPER5 | 4476 |
| 5093 | | 8838 | - | 8847 |

| | | | |
|-------------------|---------------|---------------|-----------------|
| DIADOMINGO | | | |
| DIARIO | KORSOU | SUPER4 | FLAMINGO |
| 9767 | 9591 | 1262 | 3529 |
| 2356 | 9299 | SUPER5 | 3850 |
| 3936 | 1259 | 53120 | 3697 |

| | | | | | |
|---------------|--|---------------|--|--------------------------|--|
| MERDIA | | ANOCHI | | DIADOMINGO MERDIA | |
| | | | | | |
| Sorteo # 3647 | | Sorteo # 7713 | | Sorteo # 3648 | |
| 6430 | | 2199 | | 2200 | |
| 8913 | | 5419 | | 8140 | |
| 8269 | | 5047 | | 9199 | |
| | | | | | |
| FP | | FP | | X2 | |
| | | | | | |
| Sorteo # 3647 | | Sorteo # 6757 | | Sorteo # 3648 | |
| 1747 | | 6812 | | 4706 | |
| | | | | | |
| Sorteo # 1703 | | Sorteo # 1462 | | Sorteo # 1704 | |
| 2508 | | 7400 | | 4741 | |
| | | | | | |
| Sorteo # 3647 | | Sorteo # 5516 | | Sorteo # 3648 | |
| 5762 | | 9175 | | 7008 | |
| Sagitario | | Leo | | Aquario | |
| | | | | | |
| Sorteo # 521 | | Sorteo # 446 | | Sorteo # 522 | |
| 641 | | 570 | | 630 | |
| | | | | | |
| X5 | | X2 | | FP | |

| | |
|------------------|-------------------|
| | 04-07-10-19-34 |
| Sorteo # 2310 | Joker 31 Letter H |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | |
| 11 x Match 4 | 575.000,- |
| 336 x Afl. 12,00 | |

| | |
|-----------------|-----------------|
| | 05-08-09-23-26 |
| Sorteo # 5853 | Proximo Jackpot |
| 1 x Jackpot | |
| 10 x Match 4 | 50.000,- |
| 242 x Afl. 8,00 | |

| | |
|-----------------|-----------------|
| | |
| Sorteo # | Mega Ball |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | |
| 0 x Afl. 500,00 | 280.000,- |
| 0 x Afl. 50,00 | |
| 0 x Afl. 15,00 | |

| | |
|--|----------------|
| | Afl. 380.000,- |
|--|----------------|

| | |
|----------|--|
| | |
| Sorteo # | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Bou di alanan di Dios mi ta sigur”
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta
hospeda den sombra di Dios Omnipotente,
bisa Señor:
“Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi
ta pone mi konfiansa”
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:



Casimiro Kelly
Cariñosamente yama “Chin”
*04-03-1951 - †12-08-2022

Acto di entierio lo wordo anuncia despues

BONDIA
ARUBA
Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com

**FOR ALL YOUR FLYER
DISTRIBUTIONS**



Call: 582-7800
email: accounting@cspnv.com



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Rita Otilia Laclé
*01-10-1939 - †11-08-2022

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

The LORD is my shepherd, I shall not be in
want. he restores my soul. He guides me in
paths of righteousness for his name’s sake.
Even though I walk through the valley of the
shadow of death, I will fear no evil, for you
are with me; your rod and your staff, they
comfort me. Psalm 23

With deep sorrow we announce the passing
away of:



George Winston Gilkes
Sunrise February 10th, 1950
Sunset: July 16th, 2022

Date and place of funeral will be announced
later.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



Met verdriet geven wij kennis dat na een kort
ziekbed en een zeer goede verzorging in het
HOH op 11 augustus in de leeftijd van 80 jaar
is overleden

LOEK DE RUIJTER
*16-10-1941 †11-08-2022

De crematie heeft in besloten kring
plaatsgevonden

Aruba:
Nelly de Ruijter – van der Zwaan

Nederland:
Joyce van Ommen – de Ruijter en Frank van
Ommen
Fabiënne en Sidney, Maeve
Luc en Naomi
Fleur

Patrick de Ruijter en Frouke van Deelen
Sven
Jens

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no
ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di
boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta
hasi”
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:



Maria del Pilar Carrasquilla Caceres
Cariñosamente yama “Pili”
*26-03-1978 - †10-08-2022

Acto di entierio lo wordo anuncia despues

New York restricts families from sending packages to inmates

(AP) — As part of an effort to keep illegal drugs and other contraband out of state prisons, New York is taking away one of the few pleasures of life behind bars: It will no longer let people send inmates care packages from home.

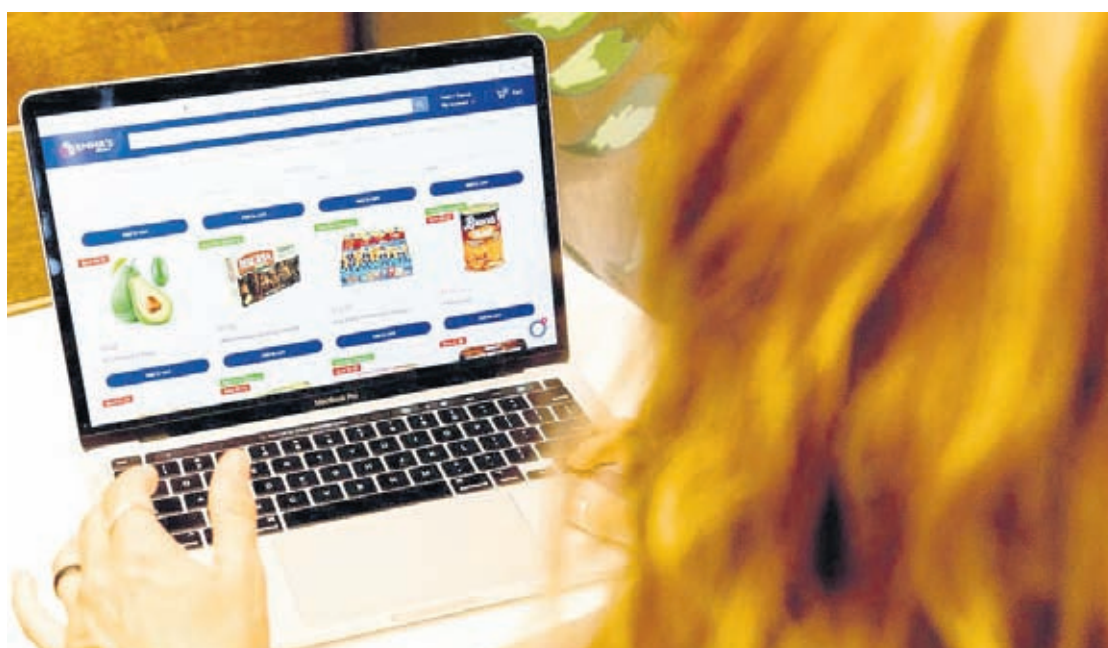
Under the new policy, which the state began phasing in last month, friends and family aren't allowed to deliver packages in person during prison visits. They also won't be allowed to mail boxes of goodies unless those come directly from third-party vendors.

While the rule won't stop prisoners from getting items that can be ordered online, like a Snickers bar or a bag of Doritos, they will lose access to foods like home-cooked meals or grandma's cookies.

That's a letdown for people like Caroline Hansen, who for 10 years hand-delivered packages filled with fresh vegetables, fruits, and meats to her husband, who is serving a life sentence.

"When I first started bringing him packages, he said he loved avocados. He hadn't had them in about 20 years," said Hansen, a single mother of two who works as a waitress in Long Island.

"What breaks my heart is, I take for granted having a banana with my yogurt. Imagine never being able to eat a banana?" she added, saying her husband's prison cafeteria serves bananas once a



month, at most.

New York had been one of the few states in the nation that still allowed families to send packages to inmates from home. The rule is already in effect in a majority of state prisons.

Starting this month, the state prison system is also testing a program where inmates will be blocked from getting most letters sent on paper. Instead, incoming letters will be scanned by computer, and prisoners will get copies.

The change is being made to try and head off a trend of people soaking letters in drugs to smuggle them past authorities. Multiple states including Ohio, Wisconsin, Michigan, Nebraska and Pennsylvania, already photocopy incoming mail to prevent drugs from being delivered to inmates. The federal Bureau of Prisons began a

similar practice in 2019.

New York's Department of Corrections and Community Supervision said in a statement that the two new policies are necessary to stop contraband.

Contraband has been smuggled into prisons in a num-

ber of ways: books laced with heroin, weapons and unauthorized electronics like phones hidden in packages, and letter mail soaked in drugs like methamphetamine or a synthetic cannabinoid, also known as K2.

When packages are received by a prison, officers remove the items from the box to

inspect the items visually or through an X-ray machine. If there is reason for suspicion, officers are allowed to open sealed packages for further inspection.

Those checks, though, aren't perfect, and authorities believe items slip through.

Critics of the package ban questioned its effectiveness, noting that prohibited items are sometimes brought in by corrupt prison staff.

California stopped allowing people to send packages directly to inmates in 2003. Instead, inmates and families can order items through an approved vendor list provided by the state. In Florida, families also aren't allowed to send packages from home.

Prisoner advocates and families of inmates say the package policy is too restrictive — and an added financial burden.

Police: Man drives into fundraiser crowd, then kills mother

(AP) — **Pennsylvania state police say a man who was upset about an argument with his mother drove through a crowd at a fundraiser for victims of a recent deadly house fire, killing one person at the event and injuring 17 others, then returned home and beat his mother to death.**

Police identified the driver as 24-year-old Adrian Oswaldo Sura Reyes of Nescopeck, who was arraigned early Sunday on two counts of criminal homicide.

Police allege in a criminal complaint that Sura Reyes said he argued with his mother at their Nescopeck home Saturday evening and while driving through nearby Berwick was "extremely frustrated" and was "tired of fighting with his mother, including about money, and wanted to be done with it."

At the time, police said, a crowd of about 75 people, including adults and small children, had gathered in a blocked-off parking lot in Berwick outside the In-

toxicology Department bar, which was holding an all-day fundraising event to benefit victims of the Aug. 5 blaze in Nescopeck that killed seven adults and three children.

Police say Sura Reyes told them he drove past the gathering, then turned around and headed back to the bar "to drive through the crowd of people." Investigators asked how fast he drove into the crowd and Sura Reyes replied "speeding up."

"Video surveillance gathered by the Pennsylvania State Police corroborates Sura Reyes's statement that he sped up into the crowd purposefully," according to the criminal complaint.

Geisinger Medical Center said it received 15 patients after the crash, and five remained in critical condition while three were listed in fair condition, a hospital spokesperson said Sunday morning. Seven patients had been treated at hospitals and released.

Trooper Anthony Petroski III told reporters late Saturday

that Sura Reyes was not currently a suspect in the fire, the cause of which remains under investigation.

"This is a complete tragedy in a community where there's already been tragedy," Petroski said.

Shortly after the crash was reported, troopers were called about a man "physically assaulting" a woman less than two miles away in Nescopeck. Troopers arrived to find local police had arrested Sura Reyes and a woman was dead.

Luzerne County Coroner Francis Hacken confirmed Sunday that the victim, Rosa D. Reyes, 56, of Nescopeck, was the mother of Sura Reyes and had died of multiple traumatic injuries after being hit by a vehicle and assaulted with a hammer.

In the criminal complaint, police say Sura Reyes told investigators he saw his mother in the street upon returning home and struck her with his vehicle, then hit her with a hammer several times.

CLASSIC 75th
Boutique congratulates the
Indian Community with their
Year of Independence.

CLASSIC

Caya Betico Croes 80 / classicaruba@hotmail.com

School shooter's brain exams to be subject of court hearing

(AP) — A defense mental health expert in the penalty trial of Florida school shooter **Nikolas Cruz** can pinpoint when he realized the 23-year-old mass murderer still has “irrational thoughts” — the two were making small talk when Cruz began describing plans for an eventual life outside prison.

Wesley Center, a Texas counselor, said that happened last year at the Broward County jail as he fitted Cruz's scalp with probes for a scan to map his brain. The defense at hearings this week will try to convince Circuit Judge Elizabeth Scherer that Center and other experts should be allowed to testify at Cruz's ongoing trial about what their tests showed, something the prosecution wants barred.

“He had some sort of epiphany while he was in (jail) that would focus his thoughts on being able to help people,” transcripts show Center told prosecutors during a pretrial interview this year. “His life's purpose was to be helping others.”

Cruz, of course, will never be free. Since his arrest about an hour after he murdered 14 students and three staff members at Parkland's Marjory Stoneman Douglas High School on Feb. 14, 2018, there has never been any doubt his remaining years would be behind bars, sentenced to death or life without parole. Surveillance video shows him mowing down his victims with an AR-15-style semiautomatic rifle and he confessed, eventually pleading guilty in October.

Prosecutors made their argument for death to the seven-man, five-woman jury and 10 alternates over three weeks, resting their case Aug. 4 after the panel toured the still-bloodstained, bullet-pocked classroom building where the massacre happened.

The jurors also watched graphic surveillance videos; saw gruesome crime scene and autopsy photos; received emotional testimony from teachers and students who witnessed others die; and heard from tearful and angry parents, spouses and other family members about the victims and how their loved one's death impacted their



lives. They watched video of the former Stoneman Douglas student calmly ordering an Icee minutes after the shooting and, nine months later, attacking a jail guard.

Soon, it will be Cruz's attorneys arguing why he should be spared, hoping to convince at least one juror their mitigating factors outweigh the prosecution's aggravating circumstances — a death sentence must be unanimous.

But first, the trial took last week off to accommodate some jurors' requests to deal with personal matters. The jury will also be absent this week as the sides argue before Scherer, who will decide whether brain scans, tests and other evidence the defense wants to present starting Aug. 22 is scientifically valid or junk, as the prosecution contends.

Center's test and its findings will be subject to contentious debate. Called a “quantitative electroencephalogram”

or “qEEG,” its backers say it provides useful support to such diagnoses as fetal alcohol syndrome, which Cruz's attorneys contend created his lifelong mental and emotional problems.

EEGs have been common in medicine for a century, measuring brainwaves to help doctors diagnose epilepsy and other brain ailments. But the qEEG analysis, which has been around since the 1970s, goes a step farther — a patient's EEG results are compared to a database of brainwaves taken from normal or “neurotypical” people. While qEEG findings cannot be used to make a diagnosis, they can support findings based on the patient's history, examination, behavior and other tests, supporters contend.

A “qEEG can confirm what you already know, but you can't create new knowledge,” Center told prosecutors in his interview.

Dr. Charles Epstein, an Emory University neurology professor, reviewed Center's findings for the prosecution. In a written statement to Scherer, he said EEGs using only external scalp probes like the one given Cruz are imprecise, making Center's qEEG results worthless. “Garbage in, garbage out,” he wrote.

Florida judges have given mixed rulings about allowing qEEGs since 2010, when the test helped a Miami-area man escape a death sentence for fatally stabbing his wife and severely wounding her mentally disabled 11-year-old daughter. Some judges have since allowed their admission, while others barred them. Scherer, who is overseeing her first death penalty trial, has never had a case where the defense tried to present a qEEG report.

Even if Scherer bars the test, lead defense attorney Melisa McNeill and her team still have evidence that Cruz's

brain likely suffered damage in the womb, including statements by his late birth mother that she abused alcohol and cocaine during pregnancy.

They also have reports giving circumstantial evidence of his mental illness. Cruz got kicked out of preschool for hurting other children. During his years in public school, he spent significant time at a center for students with emotional issues. He also received years of mental health treatment.

Then there are his life circumstances. Cruz's adoptive father died in front of him when he was 5; he was bullied by his younger brother and his brother's friends; he was allegedly abused sexually by a “trusted peer;” he cut himself and abused animals; and his adoptive mother died less than four months before the shooting.

His youth will also be an issue — he was 19 when the shooting happened.

Attorneys not involved in the case say if Scherer wants to avoid having a possible death sentence overturned on appeal, she should give the defense wide latitude on what it presents so jurors can fully assess his life and mental health.

“If it's a close call, I think she is going to bend to the defense — and the prosecution is not going to be happy,” said David S. Weinstein, a Miami criminal defense lawyer and former prosecutor.



Activist offers to pay for Kansas' recount of abortion vote

(AP) — An anti-abortion activist who heads a small hard-right Republican group said he's offered to pay the expected \$229,000 cost of a hand recount of votes from every Kansas county after a decisive statewide vote affirming abortion rights.

Mark Gietzen, who leads the group Kansas Republican Assembly, told the Kansas City Star he wants to pay for the recount that Melissa Leavitt, of Colby, requested because he believes it could change the outcome. The 165,000-vote difference in the election makes that unlikely, however.

Gietzen said fundraising and

his own money would be used. The Kansas Republican Assembly is significantly to the right of the state Republican Party and isn't affiliated with the GOP-led legislature.

There has been no evidence of significant problems with the election. Baseless election conspiracies have circulated widely in the U.S., particularly among supporters of former President Donald Trump, who has repeated false claims that he lost the 2020 election through fraud.

Kansas law requires that a bond be posted to cover the cost of the recount and if the recount changes the outcome, the money will be re-



funded.

A spokeswoman for the Kansas Secretary of State's Office, Whitney Tempel, said Friday that Leavitt had posted a \$200,000 bond, but Leavitt

said in updates posed to TikTok over the weekend that the bond had not been paid yet and fundraising was ongoing. Tempel didn't immediately respond to messages from the newspaper and The

Associated Press.

Leavitt said in a video posted to TikTok on Sunday morning that there was 24 hours left to raise money for the effort.

Earlier this month, Kansas voters overwhelmingly rejected a proposed amendment to the state constitution that would have allowed the conservative Legislature to further restrict or ban abortion. It failed by 18 percentage points and was the first test of voter sentiment after the U.S. Supreme Court's decision in June that overturned the constitutional right to abortion.

Police: Man killed himself after ramming US Capitol barrier

(AP) — A man drove his car into a barricade near the U.S. Capitol early Sunday and then began firing gunshots in the air before fatally shooting himself, according to police, who said he did not seem to be targeting any member of Congress.

The incident happened just before 4 a.m. at a vehicle barricade set at East Capitol Street NE and 2nd Street SE in Washington.

It comes at a time when law enforcement authorities across the country are facing an increasing number of threats and federal officials have warned about the potential of violent attacks on government buildings in the days since the FBI's search of former President Donald Trump's Mar-a-Lago estate in Florida.

The attack is reminiscent of an incident when a man drove a vehicle into two Capitol Police officers at a checkpoint in April 2021, killing an



18-year veteran of the force. And many on Capitol Hill remain on edge after supporters of the then-president stormed the Capitol on Jan. 6, 2021.

Authorities said the man, identified as Richard A. York III, 29, of Delaware, crashed into the barricade and that as he was getting out of the car, the vehicle became engulfed in flames. The man then opened fire, firing several shots into the air as police approached.

Capitol Police said the man shot himself as the officers neared. He was later pronounced dead.

Capitol Police Chief Tom Manger said officers did not hear the man say anything before he opened fire "indiscriminately" in the street with a handgun and walked toward the Capitol building. Authorities are investigating whether the man may have set his car on fire, the chief said, because the collision did not appear to cause the blaze.

Police officers at the scene saw the man fatally shoot himself as they approached, Manger said.

The chief said investigators located addresses for the man in Delaware and Pennsyl-

vania and learned he had a criminal history in the past decade, though his motive remained unclear and he had no links to the Capitol.

"We don't have any information that would indicate his

motivation at this point," Manger said.

Police said "it does not appear the man was targeting any member of Congress" and that investigators are examining the man's background as they work to try to discern a motive. Both the House and Senate are in recess and very few staff members work in the Capitol complex at that hour.

Authorities said no other injuries were reported and police do not believe any officers returned fire.



Ex-employee shut down PD website over pay dispute, city says

(AP) — Officials in a Boston suburb are investigating a former city employee they say shut down the police website during a pay dispute.

Newton Mayor Ruthanne Fuller said the former employee, who was the police

department information technology director, took down the department website in late June and July. The website instead directed visitors to a message that called on them to contact Fuller and ask the mayor to restore it. The Boston Globe reported on Friday.

Fuller said the employee controls access to the site and has not turned it over to the city. Newton has created a new police department website in its place. The old website was no longer active on Sunday.

Fuller told the Globe in a statement earlier this week

that the employee shut down "a vital resource for the residents of the city of Newton." The employee notified city officials in March that he was leaving the job, the Globe reported. The paper reported the employee felt he was owed \$137,000 in compensatory time at the time he shut

down the website, the paper reported.

The employee said in a statement that he was "disheartened by the city's representation of the facts in this matter" and he would work with the city to resolve the problem.

More US lawmakers visit Taiwan 12 days after Pelosi trip

(AP) — A delegation of American lawmakers arrived in Taiwan on Sunday, just 12 days after a visit by U.S. House Speaker Nancy Pelosi that prompted China to launch days of threatening military drills around the self-governing island that Beijing says must come under its control.

The five-member delegation, led by Democratic Sen. Ed Markey of Massachusetts, will meet President Tsai Ing-wen and other officials, as well as members of the private sector, to discuss shared interests including reducing tensions in the Taiwan Strait and investments in semiconductors.

China responded to Pelosi's Aug. 2 visit by sending missiles, warships and warplanes into the seas and skies around Taiwan for several days afterward. The Chinese government objects to Taiwan having any official contact with foreign governments, particularly with a high-ranking congressional leader like Pelosi.

A Taiwanese broadcaster showed video of a U.S. government plane landing about 7 p.m. Sunday at Songshan Airport in Taipei, the Taiwanese capital. Four members of



the delegation were on the plane.

Markey met with South Korean President Yoon Suk Yeol earlier Sunday in South Korea before arriving in Taiwan on a separate flight at Taoyuan International Airport, which also serves Taipei. Markey, who chairs the Senate Foreign Relations East Asia, Pacific, and International Cybersecurity Subcommittee, and members of the delegation will reaffirm the United States' support for Taiwan.

The other members of the delegation are Republican Rep. Aumua Amata Coleman

Radewagen, a delegate from American Samoa, and Democratic House members John Garamendi and Alan Lowenthal from California and Don Beyer from Virginia.

Chinese warplanes have continued crossing the midpoint of the Taiwan Strait on a daily basis even after the conclusion of the military exercises last Wednesday, with at least 10 doing so on Sunday, Taiwan's Defense Ministry said.

The 10 fighter jets were among 22 Chinese military aircraft and six naval ships detected in the area around Taiwan by 5 p.m. on Sunday,

the ministry said on its Twitter account.

A senior White House official on Asia policy said late last week that China had used Pelosi's visit as a pretext to launch an intensified pressure campaign against Taiwan, jeopardizing peace and stability across the Taiwan Strait and in the broader region.

"China has overreacted, and its actions continue to be provocative, destabilizing, and unprecedented," Kurt Campbell, a deputy assistant to President Joe Biden, said on a call with reporters.

"It has sought to disregard the centerline between the P.R.C. and Taiwan, which has been respected by both sides for more than 60 years as a stabilizing feature," he said, using the acronym for the country's full name, the People's Republic of China.

China accuses the U.S. of encouraging independence forces in Taiwan through its sale of military equipment to the island and engaging with its officials. The U.S. says it does not support independence for Taiwan but that its differences with China should be resolved by peaceful means.

China's ruling Communist Party has long said that it favors Taiwan joining China peacefully but that it will not rule out force if necessary. The two split in 1949 during a civil war in which the Communists took control of China and the losing Nationalists retreated to the island of Taiwan.

Campbell, speaking on Friday, said the U.S. would send warships and planes through the Taiwan Strait in the next few weeks and is developing a roadmap for trade talks with Taiwan that he said the U.S. intends to announce in the coming days.

Tropical Storm Meari hammers Japan with heavy rainfall, wind

(AP) — Tropical Storm Meari unleashed heavy rains on Japan's main Honshu island as it headed northward Saturday toward the capital, Tokyo, according to Japanese weather officials.

The Japan Meteorological Agency said that Meari made landfall in Shizuoka prefecture southwest of Tokyo in the afternoon, bringing sudden heavy rains and blasting winds to a widespread area and prompting warnings about mudslides and flooding.

More than 72,000 people in the area's main city of Shizuoka were told to evacuate due to possible landslides.

Meari, packing sustained winds of up to 72 kilometers (45 miles) per hour, passed over Shizuoka and was trav-

eling at a speed of about 20 kilometers (12 miles) an hour. The storm was expected to continue northward before veering eastward, swinging over the Pacific Ocean by early Sunday.

The Tokyo area was hammered by periodic downpours starting in the late morning. Warnings on high waves in coastal areas were issued for Tokyo, Kanagawa prefecture southwest of Tokyo, and other nearby areas.

The authorities warned against going near rivers and other waters, as the levels may rise suddenly. Rainfall was expected to worsen in Tokyo and areas north of Tokyo in the evening, they said. Warnings of flooding, strong winds and heavy rainfall were issued for the Tokyo area.

Japanese media reports

showed video of rivers rising perilously, almost reaching bridge decks, as rain splashed down on homes and people scurried in the streets, clinging to their umbrellas.

Japan is in the middle of the Bon summer holidays and vacationers are traveling in droves, though some have had to cancel or change plans.

The Rock in Japan Festival 2022, which began a week ago in Chiba prefecture east of Tokyo, canceled the event for Saturday, the final day of the outdoor festival, and promised ticket refunds.

All Nippon Airways canceled some local flights in response to the storm. Low-cost carrier Skymark Airlines also canceled some flights. Bullet train services were delayed, and speed limits in tunnels in Shizuoka were temporarily

lowered as a cautionary measure. Sections of the Tomei Expressway, which connects Tokyo with Nagoya, were temporarily blocked off because of the heavy rainfall.

Northern Japan has had some heavy rainfall lately and worries were growing about landslides. Rainfall was fore-

cast to subside by early Sunday in the Tokyo area before hitting northeastern Japan.

The world's third-largest economy has often seen deaths and injuries caused by seasonal storms and torrential rainfall that damage dams, blow off rooftops and bring down power lines.



German minister decries ecological catastrophe in Oder River

(AP) — Germany's environment minister said the mass die-off of fish in the Oder River is an ecological catastrophe and it isn't clear yet how long it will take the river to recover.

Steffi Lemke spoke Sunday at a news conference alongside her Polish counterpart, Anna Moskwa, after a meeting in Szczecin, a Polish city on the Oder River.

The Oder runs from Czechia to the border between Poland and Germany before flowing

into the Baltic Sea. Ten tons of dead fish were removed from it last week, but Moskwa said the cause of the mass die-off still has not yet been determined.

"So far, at least 150 samples of water from the Oder River have been tested. None of the studies have confirmed the presence of toxic substances. At the same time, we are testing fish. No mercury or other heavy metals have been found in them," she said.

She said some Oder water

samples were being sent to foreign laboratories to be tested for about 300 substances.

Both ministers said they were focused now on doing what they can to limit the damage to the river's ecosystem.

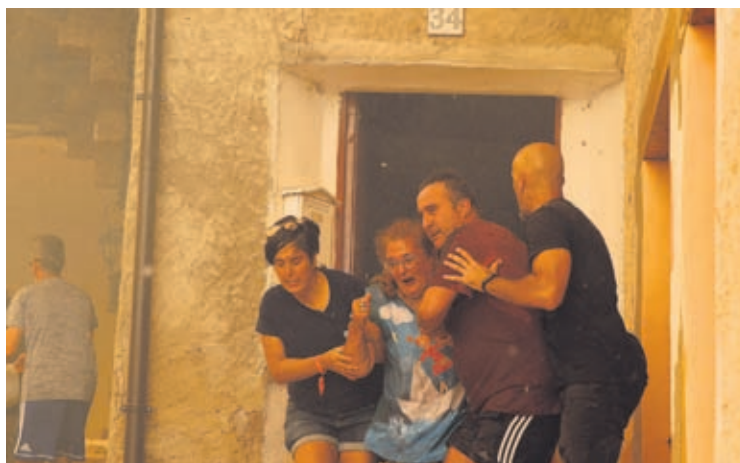
Lemke suggested that German authorities were not alerted quickly enough after dead fish were detected in Poland and said communications between the two countries should be improved.



Major wildfire in Spain forces the evacuation of 1,500

(AP) — A large wildfire in northeast Spain grew rapidly overnight and was burning out of control Sunday, forcing the evacuation of eight villages and 1,500 people in Zaragoza province, firefighters said.

The head of the local Aragon government, Javier Lamban, said Sunday that the situation was critical in the town of Añon de Moncayo and the priority for the 300 firefighters fighting the blaze was to protect human lives and villages.



The wildfire, which began Saturday, developed a 50-kilometer (31-mile) perimeter in less than 24 hours, the local

forest chief said. It's estimated burned surface could be up to 8,000 hectares (20,000 acres), state news agency EFE

reported.

Those who fled took shelter in three different sports centers in nearby towns.

Firefighters said the outlook for taming the blaze depends on the weather, but gusty winds up to 60 kilometers (37 mph) were predicted.

Drought and extremely high temperatures in the Mediterranean country are turning 2022 into the worst year of the century in terms of fires. So far this year, the Spanish Ministry for Ecological Tran-

sition has registered 43 large wildfires, which are those that have burned at least 500 hectares (1,250 acres). That is four times the amount of the previous year and a record for the last decade.

The European Forest Fire Information System says 248,674 hectares (615,000 acres) have burned in wildfires so far this year in Spain. That's almost four times the country's full-year average of 66,965 hectares (165,000 acres) since 2006, when records began.

UK drops prosecution of protesters over slain woman's vigil

(AP) — British authorities have quashed plans to prosecute protesters who attended a vigil for a murdered woman in breach of pandemic lockdown rules — a killing, and a response, that ignited a storm of criticism of the London police force and its attitude toward women's safety.

The Crown Prosecution Service said Sunday that cases against six people over the March 2021 vigil in memory of Sarah Everard had been dropped because "our legal test for a prosecution was not met."

The six had faced possible fines of up to 10,000 pounds (\$12,100) for breaking COVID-19 restrictions in place at the time.

Everard, 33, was abducted, raped and killed as she walked

home from a friend's house in London. Her killer, Wayne Couzens, was a serving Metropolitan Police officer. He pleaded guilty to murder and is serving life in prison with no chance of parole.

Public anger at the police force for harboring a killer in its ranks was compounded by what many saw as heavy-handed policing of the subsequent vigil. Police banned the gathering because it breached coronavirus restrictions, but hundreds gathered anyway on Clapham Common, near where Everard was abducted. Prince William's wife Kate was among those who attended and left flowers.

Scuffles broke out when police officers tried to break up the vigil after several hours. Organizers took the police force to court, and in February a judge ruled that police acted unlawfully when they



used coronavirus restrictions to ban the vigil.

Everard's murder was one of a string of killings in London that prompted calls for more protection for women and girls. Allegations of misogyny and bungled investigations undermined confidence in the police and forced Metro-

politan Police chief Cressida Dick to step down in February.

Pippa Woodrow, a lawyer for some of the defendants, said she was delighted "that this ordeal is over and that the (prosecution service) has recognized they should never have been prosecuted."

"It is to be hoped that the Met will now turn its focus and resources towards protecting women from violence rather than seeking to silence those who speak up against it, and towards rebuilding the trust damaged by their decisions in this case," Woodrow told The Observer newspaper.

Cla Pa Scol Cu HYBRID!



SAMSUNG GALAXY A12

Afl. 43.80
p/luna*

HYBRID Start

6GB LTE Data +
Afl.10 Credito Prepago

Afl. 54,-



SAMSUNG GALAXY A32

Afl. 67.18
p/luna*

HYBRID Basic

8GB LTE Data +
Afl.15 Credito Prepago

Afl. 73,-





SETAR
setar.aw | Teleshops

* Prijs di celular ta cu payment plan di 12 luna valido cu contract di 1 aña te cu 31 di augustus 2022.

LEONARDO DAVID DIAZ LOZADA



Joven emprendedor Venezolano, graduado en Keiser University, Florida, Usa, en el área de negocios e inversiones internacionales, dedicado con mucho éxito a la docencia y al asesoramiento para realizar inversiones financieras. Se dedica a tiempo completo a estas activi-

dades teniendo entre sus clientes grandes deportista del mundo del deporte, en especial del beisbol y del mundo económico mundial. Uno de los mejores en estas actividades, cuenta con gran cantidad de seguidores en las redes sociales.

Fue designado recientemente para hacer el lanzamiento inaugural entre los equipos Chicago Cubs y Marlins de Miami, el día 21 de septiembre en el Stadium Loan Depot Park., ubicado en el Condado de Miami Dade, Florida, continuación de los juegos designados por la Major League Baseball.

Este reconocimiento es motivado a los grandes éxitos y logros obtenidos por Leonardo David Diaz Lozada en el campo de las inversiones y los cursos de crecimiento profesional. Felicitaciones por esta designación y que continúen los éxitos!!!

Mbappe or Neymar? PSG coach won't name primary penalty taker

(AP) — Paris Saint-Germain coach Christophe Galtier played down questions of who is the club's main penalty taker this season after Kylian Mbappe missed from the spot and Neymar scored with the next spot kick in a league game on Saturday night.

Mbappe saw his effort saved and Neymar coolly converted his in the league leader's 5-2 win against Montpellier. It led to questions whether there is a No. 1 penalty taker at the club.

"For this match, the order was chosen thus," Galtier said after the game. "Kylian shot first, so it was logical that Neymar went next. We'll see in the future."

While there was no animosity between the two players on the field, after the game Neymar liked a Tweet that said he should not be a No. 2 penalty taker at any club.

Mbappe was named the French league's player of the year last season for the third time. The France star netted 39 goals overall and led the league scoring charts with



28, including four penalties from four attempts. Neymar scored three penalties out of four in his total of 13 goals during another injury-hit campaign.

The penalty talk after Saturday's game evoked memories

of a spat between Neymar and former striker Edinson Cavani during the 2017-18 season.

The two argued over who should take a penalty during a league game — an incident that came to be known in

French media as "Penalty-gate."

Later that same season, Neymar refused to let Cavani take a late penalty, even though PSG was already 7-0 up in the game and Cavani needed one goal to become PSG's outright all-time leading scorer.

Cavani went on to become PSG's best scorer with 200 goals before leaving the club.

Mbappe has 172 career goals for PSG and could catch Cavani this season, especially if he takes penaltic

Request for Expression of Interest (EOI)

Utilities Aruba N.V. invites experts in the energy generation sector to express interest for Power Purchase Agreement (PPA) for Wind Power in Aruba.



UTILITIES ARUBA^{NV}

About Utilities Aruba N.V.

Utilities Aruba N.V. (U.A) is the holding company of Water- en Energiebedrijf Aruba N.V. (W.E.B), which is responsible for the power generation and water production in Aruba, and Electriciteit-Maatschappij Aruba (N.V. ELMAR), which is responsible for the energy distribution and commercialization in Aruba. The subsidiaries of U.A provide electricity to approximately 45.000 customers on the island, with nearly 550 employees and a net worth value of US\$ 328.500.000.

Objectives

Aruba aims to achieving zero Greenhouse gases (GHG) by 2050 in compliance with the Paris Agreement. In other words, Aruba aims to fully rely on renewable energy as the main energy source for all sectors of the country.

Utilities Aruba invites experienced and qualified developers to express their interest and capacity to:

1. Design, construct, install, own, operate and maintain the Wind Farm, installed at the designated site on the island of Aruba.
2. Carry out the sale and purchase of energy to the Utility Aruba Group, made available by such sources during a supply period of up to 15 years.

Registration

Please visit www.utilitiesarubanv.com/main/future-challenges for more information on how to participate in this EOI process. New Leaf Notary will be registering all participants. Deadline for proposals submission is October 1st, 2022 at 8:00am (UTC-4)